

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299  
Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXII.—Número 18.973

Sábado 17 de noviembre de 1962

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

## El Banco de Crédito Agrícola sólo concederá préstamos para inversiones nuevas

Con un límite absoluto de 40 millones de pesetas por empresa

Con intereses del 3'75 por 100 anual al 5, según la cuantía del crédito

Madrid, 17.—Los préstamos a los labradores que realice el Banco de Crédito Agrícola se ajustarán, según la orden del Ministerio de Hacienda que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado", a las siguientes normas:

a) Los préstamos únicamente podrán concederse para inversiones nuevas, excepto cuando se trate de peticiones para cancelación de créditos de refinanciación autorizados por el Instituto de Crédito a medio y largo plazo y se compruebe que las inversiones a que se refiere el crédito de refinanciación se han realizado con posterioridad a la autorización del Instituto.

## 2.500 toneladas de agrios se han exportado desde Castellón en poco más de una semana

Castellón, 17.—Cerca de dos mil quinientas toneladas de agrios han sido exportadas en toda La Palma castellonense en poco más de una semana.

Desde Burriana salieron 1.315 toneladas; desde Villarreal de Los Infantes, 575; 379 desde Almazora, 94 desde Almería y 22 de Castellón de la Plana. Todas estas cantidades han salido por vía férrea. Desde el puerto de Burriana salió además para Liverpool el buque «Villegas», con 2.503 bultos de naranja, 6.608 de mandarina y 120 de pomelo.

## Millones de seres padecen hambre en Iberoamérica

Técnicos de diversos Gobiernos celebran una conferencia de la O. N. U. para tratar del problema

Río de Janeiro, 17.—Técnicos en cuestiones agrícolas y funcionarios de diversos gobiernos han iniciado hoy una conferencia de las Naciones Unidas para tratar del problema del hambre que padecen millones de seres en Iberoamérica.—Efe.

## La misión comercial norteamericana da por concluida su tarea en Barcelona

Barcelona, 17.—La misión comercial norteamericana ha dado, este mediodía, por concluida su tarea prevista en Barcelona.

Esta tarde los componentes de la misma siguen viaje a Levante. Muchas representaciones barcelonesas que no han podido ser atendidas por la misión, en esta ciudad, lo serán en Madrid, por haberse concretado audiencia en la capital de España.—Cifra.

## El Instituto "De Propaganda Fide", Universidad pontificia

Ciudad del Vaticano, 17.—El Papa ha concedido el título de Universidad Pontificia al Instituto «De Propaganda Fide», fundado por Urbano VIII en 1627. Las únicas Universidades Pontificias que existen hoy son la Universidad Gregoriana, fundada por San Ignacio de Loyola, erigida en Universidad por Julio III en 1552, y la Universidad de Letrán fundada por León XII en 1824 y erigida en Universidad Pontificia por Juan XXIII en 1959.

## La puesta en marcha del Plan de Desarrollo ha aumentado la productividad

Pero esencialmente porque se han firmado convenios colectivos de trabajo

Que afectan a medio millón de empresas y cuatro millones de trabajadores

## Palabras de Solís Ruiz en la clausura de las III Jornadas Estadísticas, en Madrid

A la que asistieron también los ministros de Marina, Trabajo, Comercio e Industria y otras personalidades

Madrid, 17.—Esta mañana han sido clausuradas, en el salón de actos de la sede central de la Organización Sindical, las III Jornadas Estadísticas que, durante los últimos días, han venido desarrollando sus tareas con asistencia de más de un centenar de estadísticos sindicales.

Ocuparon la presidencia el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, con los de Marina, almirante Nieto Antúnez; de Trabajo, don Jesús Romeo Gorría; de Comercio, don Alberto Ullastres, y de Industria, don Gregorio López Bravo; el secretario general de la Organización Sindical, don Pedro Lamata Mejías; el director general de Estadística, inspector-asesor general de la Organización Sindical y el director, honorario de la Escuela de Estadística de la Universidad de Madrid.

En lugares preferentes tomaron asiento los vicesecretarios nacionales de Ordenación Económica, Ordenación Social, Obras Sindicales y Organización Administrativa y otros dirigentes nacionales sindicales. Hizo uso de la palabra en primer lugar el jefe nacional del Servicio Sindical de Estadística don Luis Nieto Antúnez, quien agradeció la presencia de los ministros del Gobierno en el acto de clausura, y destacó la importancia de la Estadística, base indispensable para todo planeamiento de desarrollo económico y social.

A continuación el catedrático de Hacienda Pública de la Universidad de Madrid, don Enrique Fuentes Quintana, pronunció una documentada y brillante conferencia sobre el tema «La actual situación de la economía española (un análisis estadístico)», que fue seguida con atención e interés por todos los asistentes.

## PALABRAS DEL MINISTRO SEÑOR SOLÍS

Por último el señor Solís pronunció un discurso en el que dijo que se había escuchado la palabra técnica, magnífica lección con relación a la importancia de la estadística en la economía y las de aliento dedicadas a los estadísticos sindicales por el señor Fuentes Quintana; y que en esta lección se habían dado datos importantes y recomendaciones trascendentes del técnico al político; se habían expuesto problemas que nos afectan a todos sobre

productividad, salarios, rendimiento y se habían señalado soluciones a adoptar por nuestra economía. Todo ello—dijo el ministro—tiene un valor que no hay que resaltar. Pero yo quiero—continuó—deciros a los estadísticos sindicales unas palabras desde el punto de vista político, desde el punto de vista del hombre de la calle que debo representar.

## Los convenios han aumentado la productividad

Se refirió luego el ministro a los trabajos estadísticos sociales que hacen posible la realización de los convenios colectivos. En este sentido señaló que, como había dicho el conferenciante, la puesta en marcha del Plan de Desarrollo lo ha aumentado la productividad, pero esencialmente porque han sido acordados convenios colectivos que ya afectan a medio millón de empresas y cuatro millones de trabajadores.

Ofrició luego una vez más la colaboración de los servicios estadísticos sindicales a la Administración, pero recabando también la ayuda del Estado ya que se cuentan muchas veces con los hombres, pero no con los medios necesarios. «Nos comprometemos—termina—perfeccionarnos porque hombres que trabajan en la estadística sindical ponen junta a la técnica, la pasión política».—Cifra.

## Los precios de la industria hotelera serán fijados libremente por las empresas desde el 1 de enero

Con ciertas limitaciones que se establecen

No podrán modificarse después durante todo el año 1963

Madrid, 17.—A partir del primero de enero del próximo año, los precios a percibir por la industria hotelera, tanto por alojamiento como por alimentación y demás servicios, serán fijados libremente por las empresas en la forma y con las limitaciones que establece una orden del Ministerio de Información y Turismo que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".

## NO PODRAN SER ALTERADOS DURANTE TODO EL AÑO

Los precios que se fijan no podrán ser alterados durante todo el año de 1963 y tendrán el carácter de globales, por lo que se compondrán sumando al importe de la merced del arriendo o servicio el de la póliza de Turismo, el porcentaje destinado al personal y cuantos impuestos, arbitrios y tasas estén legalmente autorizados.

## «PENSION COMPLETA»

Ningún establecimiento podrá exigir de sus clientes que sujeten su estancia al régimen de «pensión completa» no obstante subsiste el derecho de estos a que se sean facturadas por dicho régimen las estancias superiores a 48 horas a partir de la de su ingreso.

## PROPUESTAS DE PRECIOS

Las declaraciones de los industriales en relación con los precios que se propongan aplicar así como las contestaciones a los restantes datos de interés que se contienen en los impresos que les serán facilitados a través del Sindicato Nacional de Hostelería deberán ser remitidas, por duplicado y siguiendo el mismo conducto, a la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas en el plazo de 15 días, a partir de hoy.

Asimismo y dentro del plazo citado, deberán entregar un tercer ejemplar de su declaración en la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo. Los establecimientos que no cumplimenten la disposición de formular sus propuestas se entenderá que continúan aplicando los precios actualmente autorizados.

## 25 POR CIENTO DE AUMENTO HASTA FIJAR EL PRECIO DEFINITIVO

Los establecimientos clasificados actualmente en las categorías de hotel de tercera, pensión de primera, segunda y tercera, casa de huéspedes y posada, no elevarán sus propuestas hasta la primera quincena del mes de febrero de 1963, autorizándose a los mismos, a partir del 1 de enero de dicho año, y con carácter general, un aumento del 25 por ciento sobre los precios actualmente vigentes excepto a los clientes estables, entendiéndose por tales a quienes realicen estancias superiores a treinta días o los que por razón de su profesión, trabajo u oficio utilicen de manera periódica los servicios de un mismo establecimiento, aunque tal periodicidad sea discontinua.

Aquellas empresas hoteleras que hubieren contratado sus precios con clientes o Agencias de Viajes con anterioridad a la publicación de esta orden, deberán mantener los mismos en tanto no sean superiores a los que por aplicación de aquella les sean aprobados.

Se derogan expresamente los artículos 43, 44, 46, 59, 60 y 61 de la reglamentación Industria Hotelera, aprobada por orden de 14 de junio de 1957, cuya vigencia se mantiene en los restantes preceptos.—Cifra.

## Tres soldados norteamericanos, detenidos en Gerona por agredir a un guardia civil

Le habían recogido en su automóvil y luego le agredieron, desarmaron y arrojaron a la carretera

Gerona, 17.—Tres soldados norteamericanos pertenecientes a las fuerzas destacadas en Alemania, han sido detenidos por agresión a un Guardia Civil, al que recogieron en su coche y, sin que se sepan las causas, le agredieron y le arrojaron a la carretera.

En el día de anteayer, los tres norteamericanos marcharon hacia la frontera y a las 23 horas, en Gerona, recogieron a un guardia civil que les pidió lo llevaran a Figueras adonde se dirigían.

Accedieron a ello y sin que se sepa exactamente lo ocurrido entre los cuatro ocupantes del vehículo, el caso es que el guardia civil fue agredido, desarmado y arrojado a la carretera, poco después de pasar la localidad de Bascara.

Se trata de Robert M. Beckwith, Ralph M. Davis y Donald J. Kuhn. En el día de hoy serán puestos a disposición de la autoridad competente.

Se encuentra en Gerona y se ha entrevistado ya con las autoridades y con los detenidos, un capitán del Ejército de la base conjunta de Rosas (Gerona).—Cifra.

En el «Motu Proprio» en que se confiere el título de Universidad Pontificia al Instituto «De Propaganda», se dice que el Papa desea que este Instituto, destinado a instruir en las ciencias eclesísticas a los jóvenes sacerdotes, principalmente oriundos de países de misión, tenga (ante la Sede Apostólica y ante los estudiosos de todos los países la estima que merece, y que los derechos que le son debidos, debidos le sean reconocidos).

## Oración de los «boy-scouts» a la Virgen

Ciudad del Vaticano, 17.—Las «Actas Apostolicas Sedis» publican el texto de una oración a la Virgen, que el Papa ha compuesto para los «boy-scouts» de todo el mundo.

## Dos heridos en choque de automóviles en las cercanías de Roda de Eresma

Alrededor de las dos y cuarto de la tarde hoy ha ocurrido una colisión de automóviles en las cercanías de Roda de Eresma, en la carretera Madrid-León. Poco antes de ocho hora, el vehículo Fiat 1.400, conducido por don Lorenzo Poza Sancho, industrial de Cuéllar, y el coche de marca Citroën, conducido por don Agustín Domínguez, sacerdote, capellán del Regimiento de Artillería de guarnición en nuestra ciudad, entraron en colisión a la salida de una curva, produciéndose los conductores diversas lesiones y los vehículos desperfectos de importancia.

Los heridos fueron traídos a nuestra capital en el vehículo conducido por don Julio Pedrazuela, de Segovia, que acertó a pasar por allí momentos después del suceso. Atendidos en la Casa de Socorro, se les apreció las siguientes lesiones: a don Agustín Domínguez, heridas contusas en la región frontal, nasal y labio superior, así como en el brazo y antebrazo derechos y en el lado derecho del tórax y pie izquierdo, de pronóstico reservado. Quedó hospitalizado en la Policlínica «18 de Julio». El señor Poza Sancho sufría contusiones en el labio superior, de pronóstico leve.

## «Paese Sera» ha caído en la trampa de una broma periodística

Publicando un mensaje de «españoles» en el exilio que resultan ser jóvenes anticomunistas italianos

Roma, 17.—Una broma periodística de que ha sido objeto el diario comunista «Paese Sera» ha puesto nuevamente de manifiesto la más absoluta falta de rigor informativo que caracteriza a la prensa izquierdista de Italia. Dicho periódico anunció recientemente que había recibido un mensaje de los intelectuales españoles en el exilio, miembros del llamado «Círculo Antonio Machado», adhiriéndose a un llamamiento de la izquierda italiana contra las bases de proyectiles en dicho país.

El mensaje iba firmado, según el diario comunista, por Mario Sandias, Juan Chapeos, Juan de Vuelos y Martínez y Felipe Quilo.

## PRUEBAS DOCUMENTALES DE LA TRAMPA

La trampa en que ha caído «Paese Sera» ha sido hecha pública por el semanario «Lo Specchio», con abundantes pruebas documentales. Resulta que el mensaje en cuestión fue enviado por un grupo de jóvenes anticomunistas de Roma, con objeto de divertirse a costa de la «buena fe» del diario vespertino comunista.

## CON LOS NOMBRES DE SUS REDACTORES ALGO CAMBIADOS

Los intelectuales españoles del imaginario grupo «Antonio Machado» no eran otros que los propios redactores de «Paese Sera», con los apellidos un poco castellanizados: Mario Sandias, equivalente a Mario Melloni, exdirector del periódico; Juan Chapeos, es John Cappelli, corresponsal de «Paese Sera» en los Estados Unidos; Juan de Vuelos y Martínez, no es otro que el redactor Ivano Davoli, a quien se le ha añadido el apellido Martínez en atención a su esposa, Miranda Martino. Finalmente Félix Quilo corresponde a Felipe Chilanti.

Los autores de la broma incluyeron en el falso mensaje a otro «intelectual español» llamado Jaime Hulla, que no es otro que el colaborador militar de «Paese Sera» Giacomo Carboni, pero este nombre no apareció, por razones desconocidas, en la relación publicada por el vespertino comunista.

El incidente protagonizado por «Paese Sera» está siendo objeto de regocijados comentarios en los medios políticos y periodísticos de Roma.—Efe.

## De pastor quiere llegar a maestro nacional

El primer paso que ha dado, un «sobresaliente»

Segorbe, (Castellón), 17.—Un pastor de diecisiete años, que reside en Jérica, ha decidido llegar a ser maestro nacional.

Según manifestación de Germán Tarazona Roselló, que así se llama, leía siempre cuanto caía en sus manos mientras cuidaba de sesenta o setenta cabezas de ganado, y su ansia de saber y de enseñar le decidieron a intentar alcanzar la meta del Magisterio.

Para ello, hizo el ingreso en el Instituto Laboral de Segorbe en la pasada convocatoria de septiembre, con una calificación de sobresaliente.—Cifra.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Segovia por ahí

"Si las reacciones humanas pudiesen preverse a base de someterlas a normas, yo me permitiría aconsejar a las personas víctimas de depresiones y melancolías que realizaran un viaje a Turégano y recorriesen su castillo... Dentro de sus muros corre una fuerte energía... Potencialmente, de allí trasciende todo un programa vital..."

Estas palabras que transcribimos entrecomilladas no son nuestras. Son las que encabezan el tercero de los reportajes que el querido colega madrileño "Informaciones" lleva publicados, dedicados a las rutas turísticas de nuestra provincia, bajo el epígrafe general de "Cuatro días por tierras de Segovia".

Constituye esta una de las más notables aportaciones a la publicidad segovianista resultantes de aquellas Jornadas, y por ello no podemos por menos de felicitar a la escritora—felicitarla por la brillante calidad y la eficacia propagandística de sus reportajes—y agradecerle su trabajo y la atención que prestó a nuestras cosas y que ahora comunica a sus numerosos lectores.

Precisamente en un momento en que se encuentran entre nosotros las más representativas personalidades oficiales del Turismo, de las Artes y de la Técnica, vemos que el nombre de nuestra ciudad cobra vuelo por ahí. La llegada a Segovia de estas personalidades tendrá una trascendencia relevante para el logro de esa aspiración que todos sentimos: el que Segovia pulimente y conserve en la medida en que ya la posee, el perfil de una auténtica personalidad que resulte del máximo atractivo, y esto referido tanto a los grandes espacios que rodean a nuestros famosos monumentos como a los recatados rincones de tanto carácter dentro de nuestros muros.

Y hablando de recatados rincones, no podemos por menos de referirnos al artículo que en el mismo número y página de "Informaciones" en que se publicaba el antes aludido reportaje de Concha Castroviejo, firmaba el ilustre periodista César González Ruano. Lo titulaba "Machado y Segovia", y en él narra su visita a la Casa de Machado, cuyo acceso recientemente ha embellecido la Academia de Historia y Arte de San Quirce, y a quien el escritor felicita por su solicitud para con el recuerdo del poeta. "La calle de los Desamparados—que nombre para Machado, Dios mío!—es una bella calle angosta, donde habita el silencio, y está situada en uno de los más bellos barrios de la ciudad..." Así escribe González Ruano. Sabemos que el siente a estas pequeñas ciudades y también a él se lo agradecemos.



# Información Local

## «SEGOVIA necesita preparar una gran propaganda, más visual que escrita, una red de alojamientos por la ruta de los castillos y mayor capacidad hotelera en la ciudad»

“Se va a proceder a la ordenación de Navacerrada, dado el incremento que ha tomado esta zona por el auge del deporte de la nieve”

### Manifestaciones del subsecretario de Turismo, anoche, en el Gobierno Civil

Ante los directores generales de Carreteras, B. Artes, Arquitectura, Montes y Promoción del Turismo, autoridades segovianas, alcaldes de varios pueblos y otras personalidades

### El gobernador civil pronunció unas palabras de saludo y bienvenida

A las nueve y media de la noche llegaron al Gobierno Civil el subsecretario de Turismo, don Antonio García Rodríguez Acosta, y los directores generales de Carreteras, don Vicente Montes Alfaro; de Montes, Caza y Pesca Fluvial, don Salvador Sánchez Herrera; de Bellas Artes, don Gratiano Nieto; de Arquitectura, don Miguel-Angel García Lomas, y de Promoción de Turismo, don Juan Arespachoga y Felipe, así como el gerente de Urbanismo don César Sanz Pastor.

Fueron recibidos por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Juan Murillo de Valdivia, en su despacho oficial, donde se encontraban el presidente de la Diputación, don José Encinas Fernández, y alcalde de la ciudad, don Angel Sanz Aránguez. Asistieron también a la entrevista los ingenieros jefes de Obras Públicas, don Urbano Sagredo, y de Montes, don Jesús María de Yraola; delegados de Información y Turismo, don Jesús Campos, y de Sindi-

catos, don Fernando Charro; don Luis Felipe de Peñalosa y don Mariano Grau, por la Comisión de Monumentos; director de la Caja de Ahorros, don Fernando Albertos; los miembros del Sindicato de Hostelería don Clemente Garrido, don Cándido Sanz y don Dionisio Duque, y los alcaldes de varios pueblos segovianos. Asimismo, estaban presentes los directores de EL ADELANTADO, don Luis Cano, y de Radio Segovia, don Antonio Hernández.

en que se tiene a Segovia por parte del Ministerio de Información y Turismo.

Respondió el subsecretario afirmando que en igual concepto que a las restantes provincias españolas cercanas a Madrid, como Toledo, por ejemplo, teniendo en cuenta, además, las posibilidades que Segovia ofrece respecto al deporte de la nieve, cuyo auge e incremento obliga a estudiar una ordenación en Navacerrada. Y hay que prestar atención no sólo al turismo extranjero, sino muy especialmente al nacional.

El señor García Rodríguez Acosta dice que a Segovia le faltan alojamientos para poder acoger al número de turistas que desearán venir. Y añade que en el momento en que existan alojamientos suficientes, que se extiendan también por la ruta de los castillos, es seguro que las agencias de viaje tomarán bien en cuenta esta ruta y sus excursiones a Segovia se prolongarán y aumentarán.

Al expresarle que se da el caso de que los turistas extranjeros que pasan por Segovia quedan maravillados de la ciudad y sus monumentos, aun después de conocer otras famosas capitales, pero que con todo se nota que no son numerosos los que la visitan, responde que Segovia no ha hecho todavía su verdadera propaganda y es lo principal y más importante que debe hacer. Pero una propaganda que hoy día ya no puede ser sólo literaria, sino principalmente visual, es decir, de documental para cine, televisión, etc., recalando que incluso esto hoy día no resulta caro, por cuanto se da el caso, por ejemplo, de que en EE. UU., las emisoras de televisión andan escasas de material de programación y aceptan de buen grado y sin coste para la oferta, los documentales interesantes que se ofrecen en este aspecto de exposición de nuestros monumentos históricos, paisajes, etc.

Después, añade el subdirector, hay que lograr retener al turista no sólo un día y una noche, sino más. Y para ello es imprescindible contar con suficientes alojamientos. Segovia en este aspecto está escasa. Son insuficientes 500 habitaciones en el total de hoteles. Al manifestarle que aún así no siempre se llenan, responde que es posible que eso ocurra porque el turista, que conoce esa escasez de alojamiento, no viene a Segovia. Sugiere la necesidad de formar una promoción de turismo en la capital con hombres de verdadera vocación y construir esos alojamientos, para lo que pueden acogerse al crédito hotelero, realizar esa propaganda, hacer Segovia atractiva iluminando sus monumentos, embelleciéndola, dándole a conocer por todo el mundo, enlazar la capital con la ruta de los castillos, creando alojamientos en los mismos Castillos, organizando visitas nocturnas, fines de semana para el turista, etc., en lo que tiene que aunar el esfuerzo de los Ayuntamientos, organizaciones relativas al turismo, que sólo podremos lograr si existe seriedad en el aspecto comercial que tiene el turismo.

Insiste en la magnífica circunstancia de hallarse Segovia tan cerca de Madrid, al que califica de plataforma o especie de Cabo Canaveral del lanzamiento del turismo que allí llega para distribuirlo por todo el país. La de tener sitios tan cerca como La Granja, la sierra para el deporte de la nieve, cotos de caza, etc. Y anuncia que está procediéndose al estudio de la ordenación de la zona de nieve de Navacerrada para el turismo nacional y extranjero y que a esa ordenación habrán de someterse cuantos acudan a dicha zona.

COLOQUIO

Tuvo lugar, después de las palabras que dirigió el subsecretario de Turismo, un coloquio en el que intervinieron varios de los presentes, abriendo marcha el alcalde de la ciudad, que interrogó al señor García Rodríguez Acosta sobre el concepto

mo, comercios e industria, etc., pues es capital la promoción privada del turismo, por cuanto el Estado no puede hacerlo todo, aunque preste su máxima colaboración y ayuda.

### LA JORNADA DE HOY

Esta mañana, a las nueve, el subsecretario de Turismo, directores generales, gobernador civil, presidente de la Diputación y alcalde de la ciudad, han iniciado una detenida visita a la capital, para continuar después por varios pueblos de la provincia, con objeto de ver y estudiar sobre el terreno la forma de mejor encantar las grandes posibilidades turísticas que ofrece nuestra provincia.

### PRECIOS DE LA LECHE: 5,75 en despachos y 6 pesetas a domicilio

Gobierno Civil de Segovia.—De conformidad con lo acordado en reunión celebrada en este Gobierno Civil, con asistencia del señor alcalde de la capital, delegado sindical y representantes de los diversos sectores interesados en el problema de la leche, después de considerar los diversos aspectos del mismo e intereses del público consumidor, se estimó que el precio que debe regir para dicho producto es el de 5,75 pesetas litro en lecherías y 6,00 pesetas litro servido a domicilio, siempre que se garantice la pureza del producto con arreglo a los porcentajes legalmente establecidos, que será rigurosamente exigida por mi autoridad, imponiendo severas sanciones a los industriales que infrinjan las normas citadas.

Segovia 16 de noviembre de 1962. El gobernador civil.

### A 11,30 LOS 125 GRAMOS DE MANTEQUILLA

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes.—Se pone en conocimiento del público en general que, a partir de esta fecha y en todos los establecimientos que viene vendiéndose mantequilla, se expedirá ese artículo facilitado por esta Delegación Provincial, de calidad insuperable y al precio de 90 pesetas kilo. En paquetes de 125 gramos a 11,30 pesetas y en paquetes de 2,50 gramos 22,50 pesetas el paquete, incluidos en estos precios todos los impuestos y beneficios comerciales.

Se ruega a todos los industriales autorizados para la venta de este producto que soliciten, con la antelación necesaria, de sus proveedores las cantidades que necesitan para su clientela, a fin de que puedan estar en todo momento abastecidos, evitando así a la vez de la obligación de tener en sitio visible un cartel indicador de la existencia de esta mantequilla y sus precios.

Segovia 17 de noviembre de 1962. El gobernador civil.

## Palabras del gobernador civil

El señor Murillo de Valdivia pronunció unas brevísimas palabras para agradecer al subsecretario de Turismo y a los directores generales llegados a Segovia su presencia en la ciudad, para estudiar sobre el terreno las grandes posibilidades turísticas que tienen la capital y provincia. Dice que ha querido que estuvieran presentes en la entrevista cuantos pueden tener parte importante en esta labor a realizar en beneficio del turismo en Segovia, y ofrece al subsecretario de Turismo la colaboración de todos, la ayuda de los segovianos, contando también, de antemano, con el interés de las personalidades llegadas a la ciudad y del propio ministerio de Información y Turismo para estudiar detenida y provechosamente el amplio campo que al turismo nacional y extranjero puede abrirse a lo largo de la provincia segoviana.

## El subsecretario de Turismo

Hace uso de la palabra seguidamente don Antonio García Rodríguez Acosta.

Comenzó diciendo que tenía que agradecer la invitación del gobernador civil para visitar Segovia, y que espera la colaboración de los segovianos en el esfuerzo que va a realizarse por lograr esa atracción del turismo a la que Segovia aspira. Segovia—dijo—tiene estupendas posibilidades para lograr esa atracción y expansión turística, y una de ellas muy importante es su escasa distancia de Madrid, donde confluye todo el turismo nacional e internacional, que se distribuye después por todas las regiones y provincias de nuestra patria. Otras de esas posibilidades son sus monumentos cargados de historia patria, sus castillos, su belleza, e incluso la nieve de su sierra, sus campos de caza, etc. Insistió en que espera la colaboración de todos los segovianos para trabajar en equipo con el Ministerio en el empeño de conseguir la infraestructura turística de estas magníficas condiciones de Segovia para ponerla en condiciones de recibir toda esa corriente turística a que aspira.

Anunció que está ya en marcha esta infraestructura de los recursos del turismo español: la formación del inventario de los recursos turísticos de toda España, en la que figura naturalmente la de Segovia. Después se procederá al estudio y a la planificación de esa infraestructura con las posibilidades que todas las ciudades ofrecen al turismo.

Señala que el turismo es muy variado y España reúne magníficas condiciones para satisfacer esa variación, por la misma variedad de gentes, tierras, monumentos, climas, poblaciones, etc., que permite además el turismo en toda estación, no sólo en verano, sino también en invierno y otoño.

Haciendo alusión a recientes declaraciones del ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, manifiesta que otra cosa que hay que fomentar es el turismo nacional. Que Andalucía conozca Castilla, que los gallegos conozcan Andalucía y a la inversa, de donde cobrará mayor fuerza la unidad de los hombres y las tierras de España. Así como contribuirá al mejor nivel de vida el logro de llevar el mayor número posible de visitantes extranjeros a poblaciones desarrolladas, pero que ofrecen interesantes posibilidades turísticas.

En torno a las posibilidades turísticas de Segovia, indica que quiere advertir a los industriales allí representados que sepan que aunque el turismo trae dinero, no consiste todo en queer ganar dinero rápidamente y en grandes cantidades, con lo que podría correrse el riesgo y el peligro de alejar el turismo en lugar de atraerlo. Hay que formar primero una conciencia empresarial correcta y ofrecer alojamientos, carreteras, clima, nieve, etc., en las condiciones que busca el turista para que no pueda sentirse defraudado, y al mismo tiempo en condiciones competitivas con esos otros países que hoy luchan y se esfuerzan también por atraerse el turismo internacional, y para ello están haciendo interesantes ofrecimientos. Igualmente es necesaria, y acaso más, esa conciencia empresarial para la atracción del turismo nacional, que sólo podremos lograr si existe seriedad en el aspecto comercial que tiene el turismo.

Insiste en la magnífica circunstancia de hallarse Segovia tan cerca de Madrid, al que califica de plataforma o especie de Cabo Canaveral del lanzamiento del turismo que allí llega para distribuirlo por todo el país. La de tener sitios tan cerca como La Granja, la sierra para el deporte de la nieve, cotos de caza, etc. Y anuncia que está procediéndose al estudio de la ordenación de la zona de nieve de Navacerrada para el turismo nacional y extranjero y que a esa ordenación habrán de someterse cuantos acudan a dicha zona.

COLOQUIO

Tuvo lugar, después de las palabras que dirigió el subsecretario de Turismo, un coloquio en el que intervinieron varios de los presentes, abriendo marcha el alcalde de la ciudad, que interrogó al señor García Rodríguez Acosta sobre el concepto

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 8,00 pts. Cada palabra más, 0,80

**PERDIDAS**  
VENDO vaca suiza abocada al segundo. Genaro Gil, Torrecaballeros.

VENDO primera grande, cumplida. Federico Berrocal, La Cuesta.

VENDO pareja machos. Fidel Torrego. Villavieja de Piron.

VENDO dos machos, nueve años, y carro. Santiago García. Escarabajosa de Cabezas.

VACA recién parida, cerdas abocadas, vendo o cambio por ganado de carne. Urbano, Ortigosa del Monte.

VENDO suiza abocada al tercero. Eladio Martín, Arcones.

VENDO dos chotos cebados, dos años. Delfín Barrera, Aldeanueva del Codonal.

VENDO vaca suiza del primero cumplida. Abdón de Francisco, Condado de Castilnovo.

TERNEROS: Criados (sin leche), con Papilla Lechal. Paulino Arranz, Ochoa Ondategui, 11.

GANADERO: En sus manos los últimos adelantos. Produzca más y a coste más bajo. Pida información o visite-nos. Almacenes Fernández. En Segovia: plaza los Huertos (frente a Correos). En Cuéllar: plaza Santo Tomé, 5.

CHOTO suizo ocho días, vende Gascos, 33.

HOLANDESAS buenas, tercero una, recién parida, otra abocada, vende Javier. Hontoria.

**VENTAS**  
REVALORICE su dinero comprando en Muebles Hernando. Onésimo Redondo, 12.

SE vende finca gallinero con agua. Razón, carretera Boceguillas, 23.

OCASION: vendo casa libre, con jardín 450 m., dos minutos plaza Mayor. Razón, Gestoría Sancho.

SE venden latas de aceite todos los tamaños. Razón, Mesón de Cándido.

FIAT 1.100, barato, admito moto. Teléfonos 3301 y 1514.

VENDO máquina de hacer punto, marca «Imperio». Refritolería, 7, bajo, derecha.

VENDO Espasa, como nuevo, 89 tomos, hasta suplemento de 1954. Tratar, secretario Ayuntamiento. Migueláñez.

MAQUINAS punto. Sistema italiano. Últimos modelos. Mejores precios, facilidades. Rematadoras. Picadoras sastre-ria. Bobinadoras. Imperio. Montera, 32. Madrid.

VENDEMOS aves andaluzas especial para siembra, abundante forraje. Almacenes Fernández, en Segovia, plaza los Huertos, frente a Correos. En Cuéllar, plaza Santo Tomé, 5.

BASCULAS automáticas para industria Saji, Huertos, 2. Tel. 26-04.

PICADORAS carne, cortadoras Saji. Huertos, 2. Tel. 26-04.

BALANZAS medidores aceite, Saji. Huertos, 2. Tel. 26-04.

CARRO de par seminuevo, vende Alejandro González. Laguna de Contreras.

TRES ventanas nuevas 1,30 por 0,80, puerta calle dos hojas 2,15 por 1,30. Recio. Cavarribias, 8.

**GANADOS**  
VACA holandesa abocada del tercero. Argimiro Gacimartin, Hoyuelos.

NOVILLO suizo cebado, vendo. Pedro Romero, Torrecilla del Pinar.



Concesionario para la provincia  
CASA SOLERA. Plaza del Corpus, 7

## IGANADEROS!

CORDEROS MAS GORDOS  
con  
**Piensos Compuestos**  
DE  
Sucesor de Benjamín Sánchez Herretero  
Fábrica en Segovia  
Los Molinos, 12. Tel. 2100

## NO SUBIRA EL PRECIO DEL PAN

Y no habrá préstamos agrícolas para maquinaria y tractores extranjeros

No se otorgará el beneficio de los préstamos del Crédito Agrícola en el futuro para las compras que los agricultores hagan de maquinaria y tractores de fabricación extranjera, según se ha informado al redactor financiero de la agencia Cifra.

Continuará la concesión de estos préstamos por el Banco de Crédito Agrícola a los agricultores en el plazo y en la forma establecida para aquellas operaciones de compra de maquinaria agrícola y tractores de fabricación nacional que precisen para sus explotaciones.

No habrá, por el contrario, disminución alguna en cuanto al suministro de carburantes para la maquinaria o tractores de las agricultores. El suministro de carburantes se hará igual al poseedor de una máquina o tractor de procedencia nacional o extranjera.

Se trata, simplemente, de que la financiación de la compra a plazos por entidades nacionales beneficie exclusivamente al desarrollo de la industria nacional.

NO SUBIRA EL PRECIO DEL PAN  
Por último, también el redactor financiero de la Agencia Cifra ha tratado de averiguar lo que puede haber de verdad en un rumor circulado estos días: no es cierto que se vaya a subir el precio del pan. Ese rumor carece de total fundamento.

# Información Local

## Dos encuentros de importancia para los equipos segovianos: La Gimnástica Segoviana con el Madrileño y el Acueducto con el Navalcarnero

### En Madrid jugará el Imperio su último partido del Trofeo Marca

Numerosos son los segovianos que van a desplazarse a Madrid mañana para presenciar el encuentro entre la Gimnástica y el Madrileño, en el estadio de San Miguel, a las 11.45 de la mañana. El partido ha de resultar muy interesante, pues la afición espera que los gimnásticos hagan todo lo posible por borrar la derrota del domingo último en su propio campo.

## EL ACTO ORGANIZADO POR LAS MISIONERAS DE CRISTO JESUS

Como hemos anunciado ya, mañana, a las doce, tendrá lugar en el teatro Juan Bravo el acto que bajo el título «Camino abierto», han organizado las misioneras de Cristo Jesús. Como se sabe, se iniciará con unas palabras del Sr. Peñalosa, siguiendo una proyección de diapositivas, un documental en color y, como cierre, unas palabras que pronunciará una misionera de Cristo Jesús. Los donativos se reciben en las Madres Reparadoras y las invitaciones pueden recogerse en dicho convento y en la taquilla del Juan Bravo.

## Estrenos de cine

«UNO, DOS, TRES»  
Nacionalidad, norteamericana. Título original, «One, Two, Three». Producción, Billy Wilder, para United Artists. Director, Billy Wilder. Protagonistas: James Cagney, Horts Buchholz, Pamela Tiffin.

Es esta una producción por muchos conceptos sorprendente. El autor de obras de tan gran intensidad dramática y sentido de denuncia social como «Gran Carnaval», nos ofrece aquí una trepidante comedia llena de ingenio vivo y desenfadado, no exento por otra parte de intención satírica. «Uno, dos, tres» es una voz militar. Supone el recuerdo, un recuerdo burlesco del prusianismo nazi y una parodia también de la eficiencia capitalista. Ya se sabe que los americanos son capaces de reírse de ellos mismos. Aquí lo hacen y obligan al espectador a que ría continuamente al compás del ritmo verdaderamente enjabado que cobra el film y del automatismo de sus personajes.

La comedia es verdaderamente divertida. Hay aquí también un poco de anticomunismo a lo «Nimotchka», que ya se sabe qué clase de flojo anticomunismo es, pero en todo caso no nos encontramos ante un film doctrinario, sino por el contrario, ante una gigantesca tomadura de pelo en la que el espectador se lo pasa muy bien.

Una de las sorpresas del film es la actuación de James Cagney, el que fue «Corazón de hielo», en un papel cómico. Lo hace muy bien, y Pamela Tiffin es la secretaria platino desparpantante que la historia requería.

Todos los demás intérpretes cumplen su cometido brillantemente.—R. B.

## Importantes conclusiones sobre los problemas que afectan a los campos de la cuenca del Duero

### Fueron acordadas en Valladolid por los delegados sindicales y presidentes de Cámaras de la citada cuenca

Ayer, en la C. N. S. de Valladolid se celebró una laboriosa sesión de trabajo a la que concurrieron los delegados de Sindicatos y presidentes de las Cámaras Oficiales Agrarias de Valladolid, Zamora, Segovia, Salamanca, Avila, Soria, Burgos, Palencia y León.

En la reunión se analizaron importantes problemas que afectan actualmente al campo, tales como riegos, precios, movimientos emigratorios, etcétera.

Se adoptaron importantes conclusiones que serán elevadas a la Superioridad, entre las que destacan:

- 1. Encauzamiento de ríos.
- 2. Cesión de créditos a largo plazo y pequeño interés, para la adquisición de maquinaria y ganado.

3. Incremento de la mejora de Concentración Parcelaria.

4. Reajuste del precio del trigo.

5. Unificación de impuestos que gravan los productos del campo, reducción de algunos de ellos y equidad en su distribución.

6. Seguros obligatorios de las cosechas.

Igualmente se hicieron peticiones sobre formación profesional de trabajadores del campo.

## INFORME DEL BANCO MUNDIAL

Se examinó el informe del Banco Mundial en la parte dedicada a la agricultura y ganadería. Se nombró una comisión que redactará, recogiendo los puntos de vista expuestos, las objeciones que se van a emitir en relación con las recomendaciones que hace el Banco Mundial, ya que los reunidos no se mostraron totalmente de acuerdo en algunas de las opiniones que trata el referido informe.

Al final de la sesión visitaron al gobernador civil de la provincia, informándole de las conclusiones. Por su parte, el señor Ruiz Ocaña dio cuenta de varias gestiones realizadas en Madrid sobre problemas agrícolas y de la favorable acogida con que fueron recibidos.

## CONVOCATORIA

El Consejo Provincial del Patronato Escolar del Frente de Juventudes de Cáceres convoca la provisión de una Sección Graduada en Madroñera.

En este concurso podrán tomar parte los maestros que sean afiliados a F. E. T. y de las J. O. N. S., o a las Falanges Juveniles de Franco que no hayan cumplido los 21 años y los maestros nacionales que siendo instructores elementales del Frente de Juventudes no hayan cumplido los 35 años.

Las bases quedan expuestas en la Delegación Provincial de Juventudes (Conde de Cheste), 2).

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:

Juan Bravo, 31.

Ramiro Ledesma, 3.

Para mañana:

Cervantes, 33.

Puente, 1 (San Lorenzo).

## SEGOVIA RELIGIOSA

Semana 23 después de Pentecostés

Domingo, 18 (Verde). Misa del domingo 23 después de Pentecostés. Credo. Prefacio de Trinidad.

De la Dedicación de las Basílicas no se reza este año.

Lunes, 19 (Blanco). Misa de Santa Isabel, 2.ª or. de San Ponciano.

Martes, 20 (Blanco). Misa de San Félix de Valois.

Miércoles, 21 (Blanco). Misa de la Presentación de la Virgen, Sin Credo. Prefacio de la Virgen.

Jueves, 22 (Encarnado). Misa de Santa Cecilia.

Viernes, 23 (Encarnado). Misa de San Clemente Papa (Del Común de Papas menos del Introito y la Epístola, segunda or. de Santa Felicidad).

Sábado, 24 (Blanco). Misa de San Juan de la Cruz, 2.ª or. de San Crisóstomo.

## Congregaciones Marianas femeninas

La Congregación Mariana de María Reparadora y San José (oficinistas) tendrá mañana, a las cuatro y cuarto de la tarde, el retiro mensual reglamentario, que será dirigido por el reverendo señor don Ángel García. Se ruega la puntualidad, toda vez que la plática dará comienzo a las cuatro y media en punto.

## Congregación de María Reparadora y Santa Zita

Se recuerda a todas las congregantes y a todas las jóvenes empleadas de casas que no han hecho los santos ejercicios, que el día 19, a las seis y media de la tarde, en la iglesia de reverendas Reparadoras, empezará (Dios mediante) la segunda tanda. Los demás días, a las seis y media de la mañana, misa seguida de meditación. Por la tarde, a las seis y media, santo rosario seguido de plática y meditación.

Se ruega a las señoras den permiso a sus sirvientas para asistir y a éstas que no dejen de hacerlos. Es un gran bien que redunde en provecho de sus almas.

## En San Juan de Dios

Se celebrarán solemnes cultos en honor de Santa Isabel, reina de Hungría, Patrona de la Tercera Orden Franciscana, el lunes.

Por la mañana, a las once, habrá misa solemne y a continuación exposición de S. D. M., quedando de manifiesto todo el día. Los cultos de la tarde serán a las seis y predicará en ellos el reverendo señor don Máximo Narros, capellán de Corpus Christi.

## Padres Carmelitas Descalzos

Mañana, a las 4.30 de la tarde, se celebrarán cultos mensuales en honor de la Santísima Virgen del Carmen. Revestirá especial carácter por coincidir con la novena al místico doctor San Juan de la Cruz, a la que se invita a todo el pueblo fiel segoviano, sobre todo a los terciarios del Carmen y cofrades del santo escapulario.

## Retiro para matrimonios

Organizado por la Obra Apostólica Familiar tendrá lugar mañana, a las once, en la iglesia de San Sebastián, comenzando con la santa misa, como de costumbre. Estará a cargo del reverendo Padre Paludet, O. F. M., del Centro Pío XII por Un Mundo Mejor.

Se ruega acudir todos los matrimonios de la Obra y cuantos lo deseen, aunque no pertenezcan a ella, pudiendo asistir a la misa con sus hijos.

## NOGAT



Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA

Con matorras NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá gratuitamente un interesante folleto.

TERCER ANIVERSARIO DEL SEÑOR D. Rafael Huertas Yubero Que falleció en Segovia el día 19 de noviembre de 1959

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P.

El funeral que se celebre el día 19, en la parroquia de San Andrés, a las nueve de la mañana y las misas de once de la mañana y seis de la tarde, del día 18, en la Catedral, así como las que se vienen celebrando todos los días 19 de cada mes, en la iglesia de San Sebastián, a las ocho menos cuarto, se aplican en sufragio de su alma.

LA FAMILIA, al recordar tan sensible desgracia, agradecerá la asistencia a dichos actos.

LA HUCHA DE CARITAS se una llamada de esperanza que hacen los necesitados.

## EL VELOMOTOR QUE VD. ESPERABA

49 c.c.

## MOTO GUZZI HISPANIA

la moto que presta servicio seguro

EXENTO DE CARNET EXENTO DE MATRICULA EXENTO DE IMPUESTO DE LUJO

Auto Industrias Martín Fernández Ladreda, 14

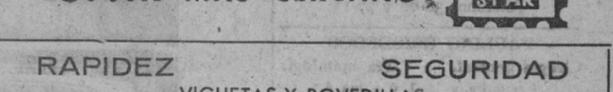
PubliArt



regala MILLONES

SOLICITE LOS CUPONES EN EL ESTABLECIMIENTO SPAR MAS CERCANO.

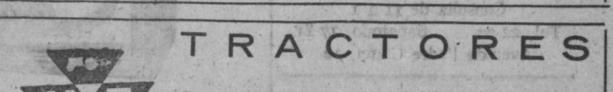
RAPIDEZ SEGURIDAD VIGUETAS Y BOVEDILLAS



Más resistencia, menos precio Aprobadas por la Dirección General de Arquitectura Carretera de Trescasas, 19 Teléfono 2721.

## TRACTORES MASSEY - FERGUSON

con motor PERKINS DIESEL Sistema hidráulico Ferguson



de 25-37 y 56,5 HP. Nuevos precios reducidos Agente exclusivo para Segovia:

## AGRO MAQUINARIA AGRICOLA

Corpus, 8, Segovia Telf. 23-53

## Cartelera de Espectáculos

Cine CERVANTES Hoy, 7,30 y 10,30 EL HIJO DEL CAPITAN BLOOD Sean Flynn. Cinemascope color. Tolerada menores Mañana, 4,30, 7,30 y 10,30

Cine LAS SIRENAS Hoy, 7,30 y 10,30 UNO, DOS, TRES James Cagney, Cinemascope. Autorizada mayores Mañana, 4,30, 7,30 y 10,30

Cine VICTORIA Domingo, 3,45 y 7 EL RENEGADO BLANCO y PELUSA A las 10,30 PELUSA Toleradas menores

Cine JUAN BRAVO Sábado, 7,30 y 10,30 Domingo, 10,30 LA CASAMENTERA Domingo, 3,45 y 7 EL BANDIDO DE ZHOBE y LA CASAMENTERA Autorizadas mayores

TEATRO JUAN BRAVO Miércoles, 21 Unico día Funciones 7,30 y 11 FASSMAN

El hombre que ha conmovido a todos los públicos del mundo. Por primera vez frente a frente a los misterios que encierra la mente y la personalidad humana en todo su realismo FASSMAN

Vigor científico. Fina amenidad. Misteriosas facultades. Un espectáculo poco común; sumamente interesante

## SALA DE FIESTAS LAS SIRENAS

DOMINGO 18 de noviembre, en función única de tarde PRESENTACION DE LA VOCALISTA SILVA HERNAN

Estrella de la canción moderna Orquesta: «BOY'S SWING» y su cantor MASEGOSA

# Tres obreros muertos en accidente en un pozo minero, en Sama de Langreo

## Quedaron sepultados por un desprendimiento de hormigón

Sama de Langreo, 16.—En el pozo «Modesta», de la Sociedad Duro Felguerra, ocurrió un accidente de trabajo que costó la vida a tres obreros. Cuando varios de ellos se dedicaban a unos trabajos en la galería, en el interior de dicha explotación, sobrevino un desprendimiento de hormigón, que alcanzó a Luis Canga García, de 35 años, soltero; Mariano Fernández Frutos, de 26, soltero, y Ramón San Miguel Ruiz, de 31, casado, quienes al ser rescatados por sus compañeros eran ya cadáveres.

### Un muerto y un herido en colisión de camiones

Manzanares, 16.—Ramón Herranz Colla, de 37 años, casado, natural de Madrid, con domicilio en la calle Lista, 86, murió en el acto, y Antonio Muñoz Fernández, de 53 años, casado, natural de Manzanares y vecino de Madrid, sufrió lesiones de pronóstico reservado al chocar el ca-

mión que conducía éste con otro que estaba aparcado y con las luces de situación encendidas. El accidente ocurrió en el kilómetro 159 de la carretera de Madrid a Cádiz, a la altura de Ventas de Quesada, y se debió, al parecer, a que, en el momento del cruce, el chófer no se dio cuenta de la presencia del vehículo aparcado por sufrir un momentáneo deslumbramiento.

### Cae desde treinta metros y resulta ileso

Rueda (Valladolid), 16.—Cayó desde una altura de treinta metros y sólo sufrió ligeras erosiones, el obrero Lorenzo Carrascal, de 18 años. Se hallaba trabajando en una de las torres de la iglesia parroquial y se desprendió una de las barandillas del andamio. El golpe fue amortiguado por unos cables de alta tensión, que lo impulsaron de nuevo hacia unas escaleras. Gracias a que fue a dar contra la escalera, Lorenzo Carrascal se libró de una muerte cierta.

### Se hundió el pesquero «Pardela»

Ayamonte (Huelva), 16.—Se ha hundido frente a la costa portuguesa el pesquero a vapor «Pardela», de la matrícula de Huelva. El barco se hallaba en 200 brazas de agua situación norte-sur del pueblo portugués de Ulei, y fue advertida una vía de agua que la tripulación no pudo contener. Fue solicitado auxilio y acudió el motopesquero «Salvadora», de la matrícula de Ayamonte, que lo remolcó, en un intento de salvarlo, pero cuando se encontraban a 56 brazas frente al cabo de Santa María, costa portuguesa de Faro, el «Pardela» se hundió en menos de un minuto. Los trece tripulantes fueron recogidos ilesos por el «Salvadora».



En los laboratorios de Investigación de JUSTE, S. A., Madrid, ha sido descubierta una placa conmemorativa en homenaje al investigador Dr. don José Sánchez Rodríguez en el XX aniversario de su muerte. Con este motivo se celebró una sesión necrológica, en la que vemos a don Carlos Giménez Díaz dirigiendo la palabra a los asistentes a este acto íntimo

## Guía médica

**Odontólogos y Clínicas**

**M. HERRERO MARTIN**  
Especialista en niños. Rayos X  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6  
Plaza del Corpus, 7, pral. B  
Teléfono 18-41 Segovia

**DR. L. PEREZ CASANOVA**  
Partos y enfermedades de la mujer  
Rayos X  
Plaza del Corpus, 2, 2.ª Consulta  
de 10 a 2 y de 3 a 6. Telf. 15-30

**B. BARAHONA**  
Médico-oculista  
Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Plaza de los Huertos, 2, Tel. 17-46

**SAMUEL BORREGON**  
Aparato digestivo. Rayos X  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
San Francisco, 36, 2.ª Segovia

**EUGENIO MANZANARES**  
Cirujano  
Cirugía general. Huesos. Articulaciones. Rayos X Ultrasonidos.  
Consulta diaria: De 1 a 2 y de 3 a 5  
Segovia. Plaza Día Sanz, 1, Tel. 1387

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6  
Teléfs. Clínica, 2049. Domicilio, 1302

**F. MAROTO GRANDE**  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta: De 10 a 11 y de 4 a 6  
Ochoa Ondátegui, 6, 2.ª, B.—Segovia  
Telfs: Clínica, 2508. Domicilio, 2244

**JESUS H. CANO**  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro, por oposición  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6  
Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia  
Teléfonos 38-69 y 27-13

**PAULINO SEISDEDOS**  
Cirugía general. Traumatología  
Consulta a la 1 y a las 4  
Marqués del Arco, 36, 2.ª Telf. 3721  
Segovia

**DR. D. LUIS RODRIGO MIGUEL**  
Médico-Odontólogo  
Continúa la consulta en la clínica del doctor Vinuesa. Tel. 14-39, de 11 a 2 y de 5 a 7

**SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ**  
Partos y enfermedades de la mujer  
Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Tel. 22-22. Sanatorio, 17-81  
Avenida Padre Claret, 12

**MEJORAMIENTO FISICO**

en todas las edades con el **potensensor**

En breves semanas

POTENCIA en sus músculos...  
OPTIMISMO en su carácter...  
en su propio hogar.

Método FACIL, RAPIDO,  
ECONOMICO, EFECTIVO

Sin compromiso solicite HOY MISMO  
prospecto informativo dirigiéndose a:

Deportes **ALVAREZ**  
Apartado 1396 BARCELONA

Vale GRATIS para un prospecto informativo

Sr. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

leche maternizada para lechones

# LACTO-SUIS neosan

De venta en:  
**PAULINO ARRANZ**  
Ochoa Ondategui, 11 - SEGOVIA

## TRES JABALIES muertos a pedradas

Castimiscar (Zaragoza), 16.—Tres jabalies, de 58, 56 y 42 kilos, han sido muertos a pedradas por varios vecinos de esta localidad. Los jabalies trataron de ponerse en salvo arrojándose al río, donde fueron rematados.

**CONDUCTOR:** No dejes que caduque tu carnet. Un carnet caducado es un documento nulo.

## CASSIUS CLAY venció por fuera de combate al veterano Archie Moore

Los Angeles (California), 16.—Cassius Clay, de 20 años de edad, Kentucky, ha vencido por fuera de combate en el cuarto asalto a Archie Moore en combate concertado a doce, celebrado en el Memorial Sports Arena de esta ciudad. El final del combate se produjo a un minuto treinta y cinco segundos del cuarto asalto, exactamente conforme lo había anunciado Clay al firmar el contrato.

### FUTBOL

Florenca, 16.—El Florenca Club de Fútbol se ha encontrado hoy con inesperadas dificultades en su tentativa por registrar su contrato con el jugador peruano Juan Seminario, que figuró hasta hace unos días en el equipo español del Zaragoza.

Las dificultades proceden del Catania Club, de Sicilia, que había solicitado a la Liga italiana autorización para negociar la transferencia de Seminario tres días antes de que lo hiciera la Fiorentina. Bajo el reglamento de la Liga, el Catania dispone hasta el 22 de los corrientes para gestionar el traspaso y ningún otro club puede registrar un contrato con el jugador mientras tanto.

Los directivos del Catania se han negado a abandonar sus derechos, pese al hecho de que el Florenca ha conseguido ya la firma de Seminario, de acuerdo con el club de procedencia, el Zaragoza.

\*\*\*

Budapest, 16.—Los rumanos tienen aún dificultades para formar una selección con poder suficiente para enfrentarse con garantías de éxito a España en el partido de vuelta de su eliminatoria.

En el primer partido, España triunfó por 6-0 y los críticos creen que los visitantes obtendrán el día 25 otra victoria abultada, ya que son muy superiores.

La selección probable rumana celebró un encuentro de entrenamiento contra el equipo Hajduk, de Spalato, en el Estadio 23 de Agosto, y venció por 4-1, pero su actuación no fue convincente.

## AYUNTAMIENTO DE AGUILAFUENTE

### Subastas de maderas

El día 22 del mes actual tendrán lugar las subastas de los aprovechamientos de productos primarios autorizados para el año forestal de 1962-63, en el monte de Propios («El Pinar»), núm. 8 del catálogo, con arreglo a los siguientes datos:

A las 10,30 horas, lote 1.º: Número de pinos, 899 de la especie Pinaster. Volumen de madera, 577-486 metros cúbicos; leña de tronco, 384-990 m. c. Tasación del aprovechamiento, 454.639,09 pesetas; precio índice, pesetas 568.298,86; Corteza, 29-259 %.

Garantía provisional, 13.639,17 pesetas. A las 11,15 horas, lote 2.º: Número de pinos, 700 de la especie Pinaster. Volumen de madera, 318-326 metros cúbicos; leña de tronco, 212-217 m. c. Tasación del aprovechamiento, 250.609 45 pesetas; precio índice, pesetas 313.261,81. Corteza, 29-666 %.

Garantía provisional, 7.518,28 pesetas. A las 12,00 horas lote 3.º: Número de pinos, 478 de la especie Pinaster. Volumen de madera, 268-052 metros cúbicos; leña de tronco, 178-701 m. c. Tasación del aprovechamiento, 211.030,07 pesetas; precio índice, pesetas 263.787,58. Corteza, 30-670 %.

Garantía provisional, 6.330,90 pesetas. A las 12,45 horas, lote 4.º: Número de pinos, 308 de la especie Pinaster. Volumen de madera 198-223 metros cúbicos; leña de tronco, 132-149 m. c.; tasación del aprovechamiento, 156.055,80 pesetas; precio índice, pesetas 195.069,75. Corteza, 30-014 %.

Garantía provisional, 4.681,67 pesetas. Admisión de pliegos, hasta las trece horas del día 21 del mes en curso, y demás circunstancias detalladas, en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de la provincia núm. 129, de 26 de octubre último. Aguilafuente, 5 de noviembre de 1962.—El alcalde, Tomás González. El secretario Luciano Santos.

## SE VENDE SIERRA

de cinta de un metro de volante con carro galera, Informes, Señor Cantalapiedra. D. Sancho, 7 Valladolid

## En Segovia

se fabrica con eficiencia y garantía, en CICLOPE Valdevilla, 60. Parada autobús.



Desde que le di un giro a mi negocio dedicando mis establecimientos a la venta del televisor IBERIA, todos los signos han sido positivos. Mi negocio se está consolidando extraordinariamente. Mi personal tiene una moral fantástica y lo que es más importante, todos mis clientes me dan las gracias por haberles recomendado la adquisición del televisor IBERIA. ¡Qué inmenso descanso es el no tener reclamaciones!

## TotalVisión

### TUBO DOBLE LAMINADO

AUTENTICO EXTRAPLANO  
VISION NATURAL  
FILTRO ANTIREFLEX  
AUTOMATICO 100/100  
de verdad



No hay duda: un Iberia es más televisor!

el TELEVISOR para los que exigen CALIDAD

Con la garantía de un perfecto servicio de asistencia técnica



# Agricultura y Ganadería

## Sigue la tendencia alcista de la cebada en el mercado de Segovia

Después de la revolución de precios que experimentó la cebada en el mercado de la semana pasada en nuestra ciudad, el jueves último se ha caracterizado por una persistencia en la tendencia alcista del grano, que en algunos casos se llegó a materializar en subidas reales de cotización. El caso es que el precio que reseñábamos hace siete días, es decir, de 4,10, pasa a ser de 4,10-4,15, que puede considerarse la cotización media aunque alguna operación se hiciese sobre las 4,20.

El movimiento de operaciones de cebada estuvo a cargo exclusivamente de los cebadores de porcino. En algarrobas también se apreció cierta animación, cotizándose sobre las 4,90 el kilo y las operaciones se realizan sin prisas.

## COMPLETA PARALIZACION EN EL MERCADO DE LA LANA

Algunas partidas se han pagado a 55 pts.

En este capítulo siempre resulta interesante, por lo que tiene de orientación mercantil nacional, mencionar la situación en Extremadura. Mercado plenamente paralizado, pero se conocen algunas liquidaciones de ganaderos que enviaron a lavar sus lanas por su cuenta. Por ellas han cobrado a razón de 50-55 pesetas kilo según unidades de rendimiento.

## SEGOVIA tiene actualmente unos 800 tractores agrícolas y necesita pasar de los 3.000

El coste de la maquinaria precisa para la mecanización del campo se eleva a 931 millones de pesetas

931 millones de pesetas necesita nuestra provincia para llevar a cabo la mecanización de su agricultura, mecanización que para ponerse a tono con las necesidades actuales, deberá pasar de los 800 tractores, aproximadamente, que existen hoy en el campo segoviano, a los 3.233.

Es esta una de las más interesantes conclusiones a que se llega en los trabajos realizados en este sentido por el Consejo Económico Sindical Provincial, y que ahora han sido publicados en un libro que lleva por título «Perspectivas de desarrollo económico de la provincia de Segovia, 1962».

Existen en la actualidad en nuestro campo unos 800 tractores, 14 motocultores, 20 cosechadoras, 146 trilladoras y unos 2.150 motores de riego, de lo que se desprende que hay unos dos tractores por cada mil hectáreas de superficie a cultivar. En lo tocante a ordenación de cultivos, de 404.900 Has., 121.470 habrán de seguir laborándose copiyuntas (unas 4.860 son las necesarias) dadas las especiales condiciones de esas tierras. En cambio hay que mecanizar las 283.430 restantes, para lo que es necesario llegar a los 3.233 tractores antes mencionados.

### ELEMENTOS DE TRABAJO

Como elementos de trabajo, señala la ponencia que existen 13.570 yuntas de ganado, de las cuales 8.860 son de ganado mular; de vacuno 3.900, 630 caballar y 180 asnal. La superficie que pueden dominar es de 339.925 hectáreas. Los 800 tractores existentes dominan más de 41.000 hectáreas, por lo que el trabajo realizado por yuntas y tractores abarca a 381.000 hectáreas. Como la superficie labrada es de 383.900 hectáreas, existe un déficit de energía que abarca más de 2.000 hectáreas.

### 931 MILLONES NECESARIOS

El coste de las máquinas que será necesario adquirir, tomando los precios actuales, será aproximadamente el siguiente: 3.233 tractores, pesetas 739.755.000; 164 cosechadoras, pesetas 41.000.000; 542 segadoras-atadoras, 21.680.000 ptas.; 500 segadoras-agavilladoras, 7.500.000 pesetas; 814 máquinas trilladoras, 61.050.000 pesetas; 1.200 sembradoras y abonadoras, 15.000.000 de ptas.; 1.000 motores de riego 10.000.000 de ptas.; otras máquinas: arrobadoras, azadas, rotativas, aguadadoras, empacadoras, ensilladoras, etc., 15.000.000 de pesetas. En total, 930.985.000 pesetas.

## Primeros contratos de corderos en Extremadura a 12,50 ptas. libra en vivo

### 4.250.000 son las hectáreas que se dedica a TRIGO esta temporada

En el ámbito cerealista, cada semana trae un afán o una nueva perspectiva. Y por lo que se refiere a la superficie triguera, hoy tenemos la impresión de que las siembras en otoño y las de primavera cubrirán quizá más de 4.250.000 hectáreas. Es poco conocido lo concerniente a la distribución del área triguera española entre tierras de secano y de regadío. A guisa de orientación mencionaremos la correspondiente a las últimas cuatro campañas. En la de 1958-59, se sembraron 4.053.940 en secano y 313.540 en regadío; en 1959-60, 3.949.810 y 283.595, respectivamente; en 1960-1961, 3.616.985 y 263.105, respectivamente; y en 1961-62, 3.866.528 y 302.300. Por lo que se refiere a 1962-63, ya hemos dicho que se calcula en algo más de 4.250.000, pero como es natural nada definitivo puede decirse en cuanto a distribución en secano y regadío hasta que transcurra el período de siembras de ciclo corto.

## En algunas zonas santanderinas se está segando hierba

Para los ganaderos santanderinos, y por supuesto para todos los de la región cántabra, la vuelta que han dado los prados es algo así como cosa de prodigio. Uno no comprende cómo allí a finales del verano había llegado a predominar por allí la impresión de debácle irremediable, como si la Naturaleza no nos tuviese acostumbrados a las más súbitas y violentas mutaciones.

Cuando recomendábamos, sí, las medidas que sirviesen de paliativo a la grave situación por que atraviesan aquellas provincias—urgente situación de piensos de importación, paja del interior, créditos, etc.—señalábamos que no estaban descartadas todas las posibilidades de que el otoño viniese a hacer menos temibles los horizontes—pues—decíamos—bastaría con que la segunda quincena de septiembre se metiese en lluvias, y que éstas se mantuviesen en el tono que las caracteriza en aquellas latitudes, para que las praderías volviesen a adquirir la tonalidad verde que habían perdido y se reanudara el pastoreo antes de que la temible invernada hiciese acto de presencia.

### FACTORES IMPORTANTES

Había que contar con el calor o, mejor, el fuego acumulado en la tierra, como factor impulsor de la vegetación en cuanto sobreviniera el riego atmosférico. Había que contar, asimismo, con la bondad de la temperatura típica en la faja septentrional, como segundo elemento estimulador de las plantas. Y por último, no debíamos ignorar que la suavidad ambiental se prolonga allí más tiempo que en las regiones del centro. ¿Era esto irrazonable optimismo? No. Era deducciones lógicas, apoyadas en una larga experiencia.

### FAVORABLES IMPRESIONES PLENAMENTE CONFIRMADAS

Pues bien, las favorables impresiones que durante las últimas semanas hemos venido registrando en esas columnas tienen actualmente plena confirmación; pues ya en tierras santanderinas incluso se están segando algunos prados, esos mismos prados que hace poco más o menos dos meses aparecían calcinados, sin una brizna vegetal, y si la había se nos mostraba muerta. Y el pastoreo se realiza normalmente, pues hasta ahora no se han producido descensos térmicos capaces de detener el desarrollo de la hierba, que se encuentra sometida a la acción combinada del agua que cae con frecuencia y de las temperaturas agradables.

### VENTUROSO CAMBIO DE PANORAMA

Nos detenemos a pormenorizar porque somos conscientes de lo que significa este venturoso cambio de panorama, que se ha traducido inmediatamente en la reactivación del mercado de la cría hembra, que había quedado paralizado porque nadie se atrevía a afrontar la responsabilidad de llenar los vacíos en los establos, o de aumentar los efectivos. Y al decir nadie nos referimos concretamente a los ganaderos cántabros, pues desde las provincias cerealistas la demanda se ha sostenido en un índice normal porque en ellas se tropezaba con los problemas de la alimentación a los que tenían que hacer frente aquellas.

### COTIZACIONES

Tan «duros» se han puesto los criadores montañeses en lo de pedir por esa clase de animales, que han llevado cierto espanto a los negociantes habituales de otras latitudes peninsulares. ¿Y los terneros? Con decir que los lechales oscilan en tono a 2.000 pesetas unidad como precio medio, está dicho todo. Con esto y aquello, los compradores foráneos no tienen suficientes manos para cubrirse la cabeza.

En cambio parece que hay cierta blandura en vacas de producción, especialmente en las de «primera magnitud», pues en la última feria de Torrelavega ninguna llegó a las 30.000 pesetas que fueron cosa frecuente en semanas anteriores. El máximo que se pagó en la celebrada últimamente fueron 28.500. Luego hubo una buena serie que sobrepasó las 20.000, y otras muchas que oscilaron entre 15.000 y 20.000.

Tampoco está mal la otoñada en el resto del país, y hasta en Castilla la Vieja no falta, como se nos comunica desde Valladolid.

### LA PARIDERA, ADELANTADA

Vayamos a otro importante punto de referencia Extremadura, donde después del «achuchoncillo» de finales de verano, la ganadería se ha re-

puesto mucho al vestirse de hierba el campo, pudiendo decirse que aquella se encuentra en buenas condiciones. Además, la paridera está muy adelantada, naciendo los corderos sanos, limpios y desarrollados. Y se nos añade: «Ya se están haciendo algunos contratos con crías de ganado que pasta en regadío, para sacar del 15 al 20 de enero, a 12,50 pesetas la libra en vivo». Los cerdos de 55 a 80 kilos de peso, se cotizan a 350 pesetas la arroba, y los lechones al destete, a 25 pesetas libra.

## No hay nada desfavorable en la evolución de la cosecha de aceituna

Puede ser que la zaíra supere las 340.000 toneladas

Nada desfavorable para la evolución de la cosecha de aceituna para almazara, que venimos señalando como recuperadora. El fruto se ha fortalecido en árbol, y sigue ganando en jugo, sin que hasta ahora haya nuevas mermas que registrar por efectos de fuertes temporales, de los que nos libre Dios, pues ellos fueron los que a partir de esta época abatieron mucha aceituna, en particular en el campo de Andalucía.

Aunque Jaén sigue subrayando la falta de homogeneidad en los olivares de la provincia, pues se alternan los parajes buenos con los medianos y con los malos, pone de relieve que con tanta y «tan buena» lluvia los olivos han tomado un color que revela su buen estado de sanidad, circunstancia que, por supuesto, debe influir positivamente en el logro de la aceituna.

En cuanto al mercado interior del aceite, parece como si los negociantes estuvieran pendientes del verdadero

alcance que puede tener el actual cambio de perspectivas olivícolas, que pudieran dejar bastante atrás las previsiones de cosecha que autorizadamente han sido difundidas con respecto a la situación al comenzar el mes de abril. Por nuestros cálculos, la zaíra bien pudieran superar las 340.000 toneladas de óleo. Esa expectativa a que nos hemos referido da origen a cierta blandura de precios que no podemos traducir a cifras pero que está visible en el ambiente.

## No acaba de recuperarse el mercado de Arévalo

La cebada no remontó el precio de 3'95 pesetas kilo, no se operó en algarrobas y el yerro de siembra se pagó a 4'60-4'70

Perduran las faenas que restan gente a los mercados, saca de patatas y remolacha,—la de ésta última sabido es que no es cuestión de días, sino de meses—y de ahí que no haya todavía animación que es moneda corriente cuando el campo no requiere los brazos que ahora le son necesarios, que por cierto no andan ahora muy sobrados—como en otras ocasiones—por la inmigración temporal a países en los que parecen encontrar más remuneraciones que vienen sacando de sus casillas a muchos que no saldrían de su terruño si en él encontrarán la tarea que en otras partes parece ser abundante, duradera y remuneradora. El actual desequilibrio entre los inaplazables trabajos y quienes pueden realizarlos obliga a meterse en faena a muchos

que sin la actual penuria de brazos suelen estar inactivos en dichas faenas, con lo que pueden venir al mercado sin ninguna preocupación por lo que en años normales a estas alturas los mercados se veían ya animadísimo. Por culpa del impedimento referido el mercado de la actual semana con el precedente, estuvo poco asistido de gente y artículos para su venta. Había, sí, cebada y otros productos, pero todo ello en cantidades moderadas. En cuanto a operaciones de venta se efectuaron alguna en cebada, pagándose el kilo de este grano a 3,90-3,95 pesetas y por sacos sueltos algo se vendió a cuatro ptas. Las operaciones al por mayor quedaron para mejor ocasión y cuando se trataba de alguna de relativa importancia no se llegó en el valor del producto a los precios anteriormente señalados. De algarroba hubo poca y sobró toda ella pues, que nosotros sepamos, nadie adquirió este pienso, por el que se pedía cinco pesetas el kilo. A cambio de esta absoluta paralización algo se operó con el yerro para siembra, pues el destinado para alimento del ganado no se emplea en esta época. Se pagó la referida leguminosa alrededor de 4,60-4,70 pesetas, según la calidad del grano.

## Cooperativa Provincial Avícola Segoviana

Precios de los PIENSOS COMPUESTOS para los avicultores socios de esta entidad:

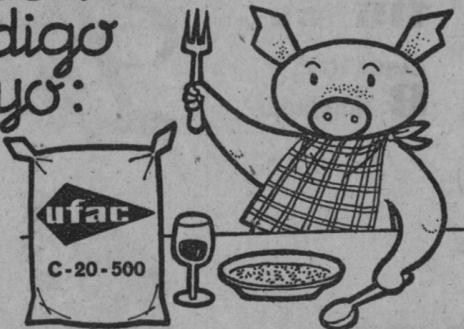
Pollos iniciación .... 7,50 pts. kilo	Broilers acabado ... 7,50 pts. kilo
Pollos «A» ..... 6,70 » »	Especial ponedoras. 6,00 » »
Pollos «B» ..... 6,45 » »	Ponedoras con-grano 5,75 » »
Broilers iniciación ... 8,20 » »	Ponedoras sin grano 5,55 » »

### Precios a que se pagan actualmente los huevos

Superiores a 61 gramos... 33,00 pts.
56/60 gramos... 31,50 »
51/55 gramos... 31,00 »
46/50 gramos... 30,00 »
41/45 gramos... 29,00 »
Menos de 40 gramos... 27,00 »

(Estos precios se entienden para género fresco)

se lo digo yo:



los cereales no bastan para nutrir adecuadamente a los cerdos

pero... si les añade el pienso

### C - 20 - 500

COMPLEMENTARIO DE CEREALES, RAICES Y TUBERCULOS conseguirá

UN ALIMENTO SENSACIONAL!

PIENSOS DEL DUERO, S. A. Calle Muro, 6. VALLADOLID

## Cíclope

ha dado fama a Segovia en la fabricación de aparatos de radio y transistores. Valdevilla, 60

Los Concursos de Muestras al Azar la califican como la ponedora del

**MAXIMO RENDIMIENTO ECONOMICO**

**GRANJA MINAYA - Valladolid**  
Carretera del Pinar (La Rubia) - Teléf. 31407

# TRACTORES NACIONALES

Por considerarlo de interés, re-producimos este artículo, publicado por nuestro colega "Pueblo", de Madrid, el día 15:

**D**URANTE los cinco primeros meses del año 1962 se matricularon para entrar en servicio 3.180 tractores de fabricación nacional. En el mismo espacio de tiempo los tractores de procedencia extranjera matriculados fueron 3.362. Basta el conocimiento de estas dos cifras para advertir hasta qué punto es molesta para la industria nacional la irrupción en el mercado de tractores foráneos, cuya calidad y modernidad no se discute.

Se propuso en su día al Ministerio de Agricultura, por parte de los fabricantes nacionales, una serie de medidas encaminadas a evitar la crisis económica de las fábricas nacionales. Estas

medidas eran: primero, suprimir el cupo de gas-oil a los tractores extranjeros; segundo, conceder créditos agrícolas a los tractores nacionales solamente; tercero, elevar los derechos arancelarios para la importación de tractores extranjeros.

Las tres medidas, como fácilmente puede verse, tienden a reproducir un vicio que les gusta mucho a ciertos fabricantes cuando se encuentran en dificultades: el proteccionismo estatal. No les preocupa a los fabricantes el problema del agricultor, sino el suyo propio, y pretenden, apoyándose en la ley del embudo, forzar a los labradores a adquirir tractores sin poder elegir el mejor, sino ajustándose a lo poco que se le ofrece.

Por supuesto, ninguna de las medidas preconizadas por los fabricantes ha sido aceptada por el Ministerio. El crédito agrícola se

ideó en beneficio del agricultor, y no de los fabricantes. La subida de aranceles—en estos momentos, precisamente, cuando España se abre al Mercado Común suprimiendo moderada y constantemente las tarifas aduaneras—representa una propuesta contraria al criterio oficial. El cupo de gas-oil tampoco se estableció para favorecer a los fabricantes de tractores, sino a los usuarios. No es, pues, socialmente aceptable la reforma que piden los fabricantes. Más honrado parece el conseguir que los tractores nacionales mejoren de calidad, de precio y eficacia, y entonces la competencia será clara y limpia, sin necesidad de artificios proteccionistas, de los cuales se quejan los fabricantes cuando les viene bien, pero a los cuales se vuelven cuando las cosas se ponen difíciles.

## CON LOS RAYOS X se descubrió que la cadena de oro que robó la tenía en el estómago

Cabeceira de Bastos (Portugal). 16.—Los rayos X han servido para desenmascarar a un hombre que había sustraído una cadena de oro, en el Hospital Julio Enrique, de esta localidad.

Una sirvienta del hospital denunció a la dirección del mismo que había dejado olvidada la cadena en uno de los cuartos de baño. Hechas las oportunas averiguaciones, se pudo determinar que Bernardino de Magalhães había estado en ese lugar minutos antes. Interrogado, negó rotundamente ser el autor del robo. Al centrarse en él las sospechas y cuando Bernardino estaba a punto de abandonar el hospital, las autoridades del mismo le invitaron a someterse a un examen de rayos X, para confirmar su "total curación". La prueba dio como resultado que Bernardino había sustraído la cadena y se la había tragado como mejor escondite.—Efe.

## LOS CHINOS SUFREN SU PRIMERA GRAN DERROTA EN WALONG (INDIA)

Tezpur (India), 16.—Las tropas chinas que avanzan a través de la frontera india del noroeste, han sufrido su primera gran derrota en la zona de Walong, cerca de la frontera de Birmania, según señalan en fuentes generalmente bien informadas.

Después de desbordar a una pequeña guarnición india situada en Kibitoo, durante su ataque por sorpresa del mes pasado, los chinos han avanzado unos 24 kilómetros a través del valle de Lohit, antes de ser detenidos por la defensa india, en las proximidades de Walong.

Sus repetidos intentos de romper las líneas defensivas indias han fracasado hasta ahora, sufriendo grandes pérdidas. Las tropas indias, por su parte, apenas han tenido bajas.

**ATRAPADOS**

Los chinos se encuentran ahora atrapados en el valle de Lohit, y aunque en número superior a los soldados indios que les contienen, parecen encontrarse desmoralizados por los continuos ataques de los Sikhs, cuyos golpes de mano ocasionan numerosas bajas y pérdidas de equipo a los chinos comunistas.

### NEHRU RECHAZA LAS CONDICIONES CHINAS PARA EL ALTO EL FUEGO

Nueva Delhi, 16.—Todos los periódicos indios informan hoy que el primer ministro Nehru ha rechazado las últimas condiciones de China comunista para un alto el fuego.

La carta de Nehru declara nuevamente que no habrá conversaciones hasta que el Ejército chino retroceda a posiciones que ocupaba antes de lanzar su ataque a través de la línea Mac-Mahon.

Las cartas enviadas por Pekín proponían el alto el fuego y retirada de ambos bandos a unos diez y nueve kilómetros de la actual línea de control y luego negociaciones.

## BUTANO

¿Frío...?

¡¡NO!!

En su hogar siempre primavera, con

Estufas de Butano

- ~ FIREBALL
- ~ INFRASOL
- y
- ~ BUTA-TERM'X

(el calefactor sin llama)

SIEMPRE ELEGIMOS LO MEJOR PARA USTED

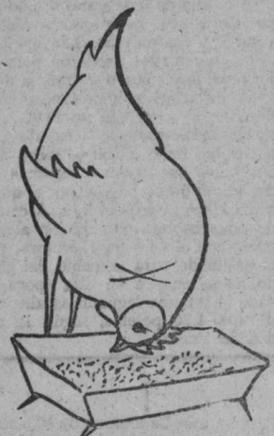
J. HONCAJO, S.A.

FERNANDEZ LADREDA, 15  
Distribuidor oficial de gas Butano

BUTANO

UNA HUCHA DE CARITAS es una mano extendida en beneficio de los necesitados.

Sí, esto es lo mejor para sus aves



SANDERS

Piensos compuestos  
PASCUAL-SANDERS  
AVES VACAS  
CERDOS TERNEROS  
Un pienso para cada clase de ganado  
¡Y SANDERS para todos!

Distribuidores:  
Pascual Hermanos  
S. L.  
SEGOVIA  
Tel. 2356

### Se afirma la próxima creación del Instituto Nacional de Comercio Exterior

Madrid, 16.—En algunos medios financieros se afirma que, muy en breve, va a ser creado el Instituto Nacional de Comercio Exterior, dentro, naturalmente, del Ministerio de Comercio.

El nuevo Instituto tendrá por misión estudiar la financiación de ventas al extranjero, con pago aplazado, y los problemas derivados del seguro de crédito a la exportación, facilitar su labor a los exportadores españoles, proporcionar a éstos información completa sobre posibles mercados, en suma, fomentar las exportaciones españolas.

### DIMITE el ministro chileno de Trabajo

Santiago de Chile, 16.—El ministro chileno de Trabajo, Hugo Gálvez, ha dimitido su cargo, pero no se ha indicado si el presidente, Jorge Alessandri, ha aceptado o no su dimisión.

La dimisión de Gálvez fue presentada después de ser rechazado por la Cámara de diputados un veto presidencial a ciertas cláusulas de un decreto de ley que beneficia a los empleados de agentes de seguridad social.

En las Oficinas de Correos puede usted consultar todo lo relativo a la división de Madrid y Barcelona en distritos postales. En Segovia llame al teléfono 1598

mejor que la realidad!  
modelo 1962 de 19"  
18 500 ptas.  
CASA SOLERA

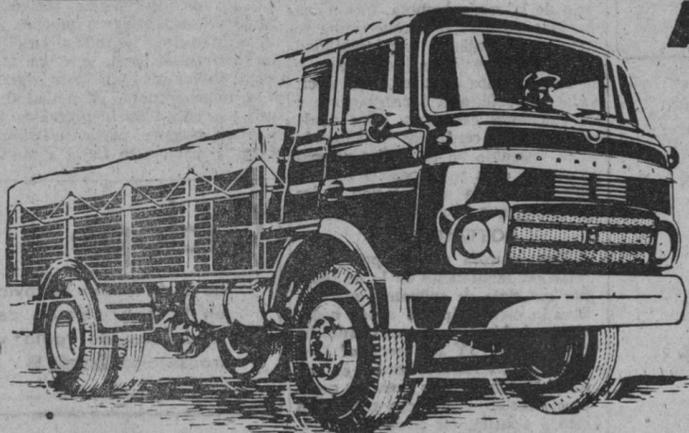


—Tenías razón, el botón que he pulsado era el cierre automático de la capota.

OIGA... pero oiga bien  
Vea nuestros aparatos auditivos  
ATALAYA, Fernández Ladreda, 12



BARREIROS

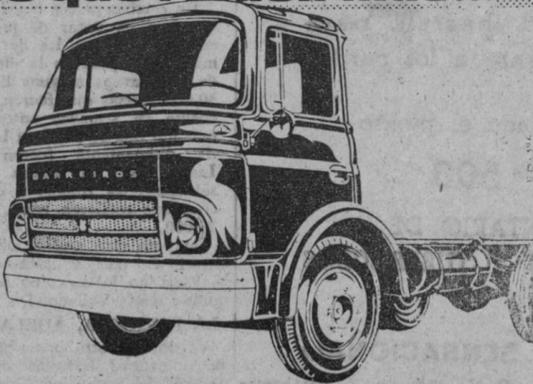


los camiones que rinden más..!

SAETA

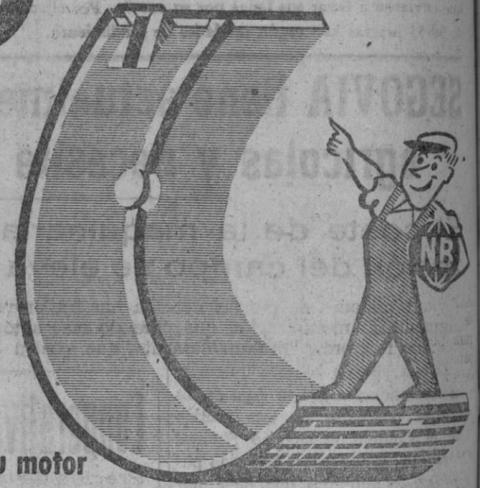
MOTOR A16  
83 cv.

carga útil  
5 toneladas



DISTRIBUIDOR: MOSA

OBISPO QUESADA, 4 TELEFONO 38-36 SEGOVIA  
AGENTE: GARCIA SAN FRUTOS, S. L.  
PADRE CLARET, 6 TELEFONO 20-74



use en su motor

Cojinetes de fricción NB



Insuperables en calidad y rendimiento

SU MEJOR ABRIGO

Loden



SUPER-LIGERO CALIENTE IMPERMEABLE

La única prenda de garantía contra todas las inclemencias  
Un Loden... es un Loden  
El LODEN sólo es LODEN si lleva la etiqueta de garantía  
es una creación bycsa

De venta en:

German Elias  
SEGOVIA

# LAS MISIONERAS DE CRISTO JESUS

▲ Su finalidad es dar a conocer el problema misional en el mundo

Como nuestros lectores conocen, desde la semana pasada las misioneras de Cristo Jesús vienen desarrollando en Segovia una campaña misional, de cuya iniciación ya les informábamos en su día. Hoy, después de algunas jornadas de trabajo por parte de estas religiosas, hemos querido ampliar esa información trayendo hasta nuestras páginas sus impresiones vividas en nuestra ciudad.

El principal objetivo de la labor de estas misioneras—entre las que se encuentra la segoviana Margarita de Vera—es dar a conocer el problema misional en el mundo. Su labor se traduce en conferencias, coloquios, proyecciones, etc. Por el contacto directo con esos problemas (angustiosos en muchos casos) que supone el haberlos vivido, su información resulta más fiel, más cruda, con la fuerza de la realidad. Uno tras otro, los problemas del mundo misional se exponen a los hombres para que, conscientes de lo arduo de la tarea, contribuyan al recogimiento de mejores frutos; con donativos, con apoyos, o simplemente con una oración fervorosa como testimonio de homenaje al quehacer insigne de aquellas misioneras.

El Instituto de Misioneras de Cristo Jesús tiene su Casa Madre en la cuna de San Francisco Javier, en Navarra. En Javier. Allí tienen su casa-noviado, donde las hermanas son preparadas para su obra misional en todo momento. Todas van a Misiones. Todas viven de cerca las inquietudes y amarguras del mundo misional. Y son felices.

En Pamplona, Barcelona y Valencia tienen también casas de formación intelectual y técnica. Y en el Congo, Japón, India, etc. tienen misiones desde donde hacen llegar a los infieles y a los otros la voz del Señor, la voz de la Verdad. ¡Y qué mayor placer que llevar hasta aquellas almas la fe y su doctrina! Y aprenden lenguas distintas que perfeccionan en los países de origen.

Para estas misioneras es gala el sufrimiento. Y el dolor. Pero no para su vanagloria, sino por lo que significa para sus hermanos en Cristo.

Cuando realizábamos este reportaje me contaban con amargura la decisión del Gobierno central de Delhi de rechazar el visado de pasaportes para penetrar en sus misiones. «Ni para las de Occidente siquiera», me decían. «¿Qué va a ser de aquellas obras que tenemos allí empezadas!

Hace falta gente para poder atenderlas.»

El grupo de misioneras que se encuentra ahora en Segovia (con los mismos fines que el que estuvo aquí hace unos tres años) viene recorriendo otras ciudades españolas, Levante, Barcelona, Salamanca, Avila, etcétera. Dentro de nuestra diócesis han visitado algunos pueblos, y en la capital han estado en muchos centros e instituciones: Escuela Normal, Instituto, Sección Femenina, grupos escolares, hermandades de trabajo, prisiones, etc.

—La impresión que tenemos de nuestra estancia en Segovia es inmejorable. En todas partes se nos ha recibido con cordialidad y nos han abierto las puertas de par en par. Hemos tenido contactos muy simpáticos con diferentes grupos de segovianos.

—¿Qué les ha traído a Segovia?

—El deseo de traer la presencia de

pueblos muy distantes, con sus costumbres, dificultades, condiciones de vida y procurar un mayor acercamiento y comprensión.

—Creo recordar que hace unos tres años vinieron a Segovia otras religiosas de su Congregación, entre ellas una japonesa. ¿Es así?

—Efectivamente, y son varias las personas que nos lo han recordado con simpatía. Nos alegra que dejara buen sabor y esperamos que esta vez no será menos, pues queremos que la campaña que vamos desarrollando todos estos días dé los frutos que esperamos y culmine con un acto final al que invitamos a todos los segovianos.

—Naturalmente su trabajo no se limita solamente al Japón, ¿no?

—No; nuestra labor se desarrolla en cualquier país de misión. Tenemos casas en Venezuela, Congo, India, Japón, etc.

—¿Y en qué consiste su aportación en estos países?

—En una ayuda incondicional al misionero, para ampliar su radio de acción. Por eso es muy distinto el trabajo en unos países que en otros y aun en un mismo país cada puesto de misión tiene sus características. En muchos sitios hay que cuidar el culto de la iglesia de la misión; llevar dispensarios, escuelas, salidas a los poblados preparando la visita al misionero... en fin, trabajos muy distintos según las diferentes necesidades de la Iglesia en cada lugar.

—Veo que visten de seglar.

—Sí; aunque nuestro Instituto es congregación religiosa, vestimos de seglar para una mayor adaptación y penetración en todos los medios. Pero en misiones, cuando el señor obispo ve la conveniencia de un hábito, no tenemos inconveniente en usarlo. Es la jerarquía la que tiene que decidir, y nosotros solamente secundar.

—¿Qué tal Segovia para su labor?

—Inmejorable. Los pueblos de Castilla son recios, de voluntad firme y de una gran fe. En los grupos escolares que hemos visitado, por ejemplo, hemos podido apreciar en los pequeños un gran interés hacia estas cuestiones y un conocimiento fiel de muchos aspectos.

—Estas han sido las palabras de estas misioneras y aquellos sus fines. Ellas aportan ya lo suyo. ¿Qué vamos a aportar nosotros?

M. VELASCO ALVARO

## LA QUINIELA DE GERMAN ELIAS

1.ª y 2.ª División	
1 Valladolid-Coruña.....	1
2 Oviedo-Elche.....	1
3 Valencia-Málaga.....	1
4 Sevilla-Barcelona.....	X
5 At. Madrid-R. Madrid.....	2
6 Zaragoza-Betis.....	1
7 Córdoba-Bilbao.....	X
8 Osasuna-Mallorca.....	1
9 Alavés-Salamanca.....	1
10 Español-R. Sociedad.....	1
11 Santander-Burgos.....	1
12 Cádiz-Levante.....	2
13 Melilla-Murcia.....	1
14 Cartagena-Eldense.....	1
Reservas	
1 Huelva-Tenerife.....	1
2 Granada-Hércules.....	1

Contra el frío y la humedad  
GABARDINAS CORTEFIEL  
**GERMAN ELIAS**

Juan Bravo, 36

¡GANADERO!  
¡AGRICULTOR!

Vd. necesita un

**molino**  
"Funcor"

a martillos

POTENCIA 3, 5 y 8 HP.

(Produce más en menos tiempo)  
MUCHISIMAS APLICACIONES  
CON EL MISMO MOLINO

Pida demostraciones sin compromiso en su propio domicilio.

Exclusiva

**J. HORCAJO, S. A.**

FERNANDEZ LADREDA, 15

## Precisamos

agente colegiado u organización introducidos ramo alimentación para venta plaza Segovia aceites oliva y cacahuet, enlatados y embotellados. Escribir a Publicitaria Dana, número 404. Málaga

1/2 minuto... y basta

molinillos de café

**Philips**

**Galerías S<sup>ta</sup> Columba**

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS

## Programa de Televisión para mañana

## MAMA

sus niños ¿ya me escriben?



**SOBREMESA:** 2.15, Carta de ajuste. 2.30, Presentación. 2.32, El día del Señor. 2.54, Telecrónica. 3.00, Noticiero de hoy. 3.15, Otro tiempo. 3.30, Buenas tardes con música. 3.45, Sesión de tarde. 4.30, Final del programa de sobremesa.

**INFANTIL:** 5.15, Carta de ajuste. 6.00, Fiesta con nosotros. 7.00, Rint-Tin-Tin. 7.30, Final del programa infantil.

**NOCHE:** 7.31, Presentación. 7.32, Tiro loco. 8.00, Domingo, edición extra. 8.30, El rey de diamantes. 9.00, En familia. 9.30, Pantalla deportiva. 10.00, Escala en Hi-Fi. 10.30, Película de largo metraje. 12.00, Telediario. 12.15, Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda... 12.30, Cierre.



Distribuidor provincial

Pantalla de la Televisión Española  
**GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.**

Servicios de asistencia técnica garantizado.  
Av. Fdez. Ladreda, 6. Telf. 26-12

## AYUNTAMIENTO DE CARBONERO EL MAYOR

Subastas de resinas

El día 23 del actual, a las doce horas, tendrá lugar en el salón de actos de esta Casa Consistorial la primera subasta de maderas del monte de estos propios número 132, denominado «Catria», consistente en 827 pinos de la especie pinaster, que cubren de fustes, 503,622 metros cúbicos. Tasación, 206.216,68 pesetas. Precio índice, 257.770,85 pesetas. Corteza, 32 por 100.

El día 27 de los corrientes, en el mismo sitio y hora, tendrá lugar la subasta de maderas del monte de estos propios número 133, denominado «El Mayor y Solleja», consistente en 600 pinos de la especie pinaster, que cubren de fustes, 321,730 metros cúbicos. Tasación, 115.635,81 pesetas. Precio índice, 144.544,76 pesetas. Corteza, 32 por 100.

Para más detalles, ver Boletines Oficiales de la provincia de 29-10-1962, número 130 y de fecha 2-11-1962, número 132.  
Carbonero el Mayor a 17 de noviembre de 1962.—El alcalde.

Cada envuelta de los estupendos chocolates

LA VAQUITA  
LA CAMPANA  
LA TAZA  
PRIMOR  
MANA  
PIÑA

es una carta a los Reyes.

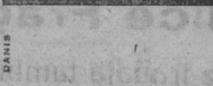
Entre las que se reciban elegiré, ante Notario, cientos y cientos de ellas.

Y los niños que las hayan enviado recibirán

TODO LO QUE PIDAN

Haga que sus niños me escriban. Son tan ricos los Chocolates Elgorriaga!

El chocolate de los Magos



**Elgorriaga**

el chocolate de los Magos

## AYUNTAMIENTO de Zarzuela del Pinar

Subasta de maderas

El día 20 del actual, a las doce horas, tendrá lugar en este Ayuntamiento la subasta de maderas del monte de estos Propios, consistente en 800 pinos de la especie pinaster, que cubren 432,925 m<sup>3</sup> de maderas y 233,113 de leña. Tasación: 295.130,80 pesetas. Índice: 368.913,50 pesetas. Corteza: 31,106 por 100.

Para más detalles véase el Boletín Oficial de la provincia núm. 127. Zarzuela del Pinar, 12 de noviembre de 1962.—El alcalde.



**ESTUFA**  
a gas  
**BUTANO**

**AGNI**

Con placas de infrarrojos (patentada)

Confort y seguridad. Gran poder calorífico. Máximo rendimiento. Mínimo consumo. No enrarece la atmósfera. Válvula de seguridad. Mueble elegante. Dos reguladores de calor. Movable sobre ruedas resistentes.

AGNI, marca de garantía

COCINAS  
LAVADORAS  
HORNILLOS



DISTRIBUIDOR:

**CASA SOLERA (REY DEL BUTANO)**

**NO, ASI NO...**

(comprendemos sus precauciones)



**NO TEMA**

a la GRIPE... al CATARRO...  
a la SINUSITIS... al ENFRIAMIENTO

Se lo permite

**DESENFRIOL**

QUE SIEMPRE ALIVIA Y ALIVIA BIEN

TOME UNAS PASTILLAS, FACILES DE INGERIR,  
Y ¡UD. SABRA LOS RESULTADOS!

Pídalas en su farmacia

Se venden en sobres de 6 pastillas

Una fórmula exclusiva, famosa en América y... ahora en España

## El Caudillo presidió una reunión del Consejo de Ministros y otra de la Comisión delegada de Asuntos Económicos

Madrid, 16.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha presidido en el palacio de El Pardo una reunión del Consejo de ministros, seguida de otra reunión de la Comisión delegada de Asuntos Económicos, que examinaron diversos informes y asuntos de su respectiva competencia.

## El anteproyecto de la ley de Prensa está muy adelantado, dice Fraga Iribarne

Se trabaja también en los estatutos de la publicidad y del periodista

Madrid, 17.—Los alumnos de la Escuela de Periodismo de la Iglesia han publicado el primer número de su periódico con el título de "Ensayo". Abre el periódico una entrevista con el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne. Preguntado por el estado en que se encuentra la elaboración de la nueva ley de Prensa, el señor Fraga dijo:

—El anteproyecto está bastante adelantado, a pesar de su gran complejidad. En efecto, estamos trabajando sobre cuatro textos a la vez: una ley de Prensa (o de imprenta más bien); una revisión de ciertos

## TERMINO el proceso de los raptos en Varese

Varese, 16.—Ha terminado en esta ciudad el proceso seguido contra el grupo de estudiantes que raptaron al vicescámbulo de España en Milán. Si bien, de acuerdo con el Código Penal italiano, los procesados podrían haber sido condenados a penas de hasta ocho años de prisión, las penas solicitadas por el fiscal son realmente ridículas.

El fiscal manifestó ante el Tribunal que los raptos deberían sufrir períodos de reclusión, como «condena condicional», entre siete meses y un año, sin inclusión de estas condenas en sus antecedentes penales. Pidió once meses de prisión y un mes de arresto—técnicamente un año, el período de prisión por la imputación de secuestro y el arresto por la tenencia de armas de fuego—para Vittorio de Tassis y Giorgio Bertani que, al parecer, dirigieron el complot.

También pidió once meses y veintidós días de prisión, para Alberto Tomiolo, Amadeo Bertolo y Gianfranco Pedrón. Once meses y diez días, para Giovanni Battista y Novello Pagliatti; once meses, para Luigi Gerli; diez meses, para el periodista comunista Gianpiero Dellacqua, y siete meses, para Aimon Fornacieri.—Efe.

CUANDO veas la HUCHA DE CARITAS no te hagas el distraído; Recuerda que a muchos les falta lo más imprescindible.

# CUBA VA A REVISAR SU POLITICA CON RUSIA

### Aunque no es de esperar una ruptura de relaciones parece que habrá en éstas un gran cambio

## CASTRO está resentido de la decisión de Moscú de dismantelar las bases sin consultar con él

Nueva York, 16.—Hay indicios de que Cuba va a revisar su política hacia la U. R. S. S. como consecuencia de la reciente crisis. Cuba está resentida por la decisión de Moscú, tomada sin consultar con La Habana, de suspender el envío de armas y de proceder al dismantelamiento de las instalaciones ofensivas existentes en la isla.

El «New York Times» señala en un artículo una serie de razones que parecen abonar esta teoría. Son: declaraciones privadas de altos funcionarios cubanos durante la reciente visita de Thant, según las cuales Cuba debe dejar de depender para todo de Rusia; profundo interés de Fidel Castro en sus conversaciones con Thant por la posibilidad de recibir asistencia técnica de las Naciones Unidas, sugerencias extraoficiales de que hubiera contactos entre Cuba y Estados Unidos similares a las reuniones periódicas que celebran en Varsovia los embajadores de Estados Unidos y China comunista.

En relación con este punto se sabe que representantes diplomáticos de países del bloque soviético han intentado averiguar si se habían producido contactos secretos entre La Habana y Washington.

Aunque no es de esperar la ruptura de relaciones entre Cuba y Rusia, todo parece indicar que éstas experimentarán un gran cambio.

## LA CRISIS DE CUBA, MOTIVO DE PREOCUPACION PARA TODA LA O. T. A. N.

París, 16.—El subsecretario de Estado norteamericano, George W. Ball, declaró en la conferencia de la O. T. A. N., que la crisis de Cuba constituye un motivo de directa preocupación para toda la Alianza Atlántica.

Al rechazar la amenaza de ofensiva desde Cuba—dijo—hemos actuado inquestionablemente tanto en beneficio de Europa como en el nuestro propio. Todavía seguimos actuando en ese común beneficio y sería un error absoluto que se desviase la atención de la crisis cubana, simplemente porque el peligro inmediato de conflicto nuclear parece haber sido evitado.

## Entrega de títulos a la primera promoción de licenciados de la Institución Artes Decorativas

### El marqués de LOZOYA, presidente del Consejo rector, pronunció unas palabras

Madrid, 17.—En el Ministerio de la Vivienda se celebró ayer la entrega de títulos a 45 alumnas y 2 alumnos licenciados en decoración de interiores. Constituyen la primera promoción de la Institución Artes Decorativas.

Presidió el acto el director general de Arquitectura, señor García Lomas, con el presidente del Consejo rector de la Institución de Artes Decorativas, marqués de Lozoya; director del centro, don Antonio Pérez de Castro; los arquitectos don Francisco Prieto Moreno y don Guillermo Díaz, y el presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, don Angel Sabador Roldán.

El marqués de Lozoya pronunció unas palabras, en las que dijo que la Institución de Artes Decorativas viene a llenar una gran necesidad; las artes decorativas tratan de hacer más agradable la vida y tienen en España una gran tradición, que es preciso continuar.

El director general de Arquitectura dijo que esta nueva profesión de licenciados en decoración de interiores ha de pasar del carácter oficioso que ahora tiene al carácter oficial y ser reconocidos sus títulos.

## Proyecto de supresión de gravámenes sobre la ayuda familiar de los funcionarios

Madrid, 17.—El presidente de las Cortes manifestó que había recibido varios proyectos de ley procedentes todos ellos del Ministerio de Hacienda, y entre los que figuraba uno de exención de cualquier exacción, contribución o impuesto que grave la ayuda familiar de los funcionarios públicos.

## Llega a Madrid el nuevo embajador del IRAN

Madrid, 16.—Ha llegado a Madrid el nuevo embajador del Irán en España, Mohamed Goudarzi. A su llegada fue recibido en el aeropuerto por el primer introductor de embajadores.

# Muñoz Grandes, aclamado en las calles de Marraquex

### Haré--dijo--todo lo que esté en mi poder para que España y Marruecos estén siempre unidos

## Mi estancia en este país durará, añadió, tanto tiempo como desee Hassan II

Casablanca, 16.—El vicepresidente del Gobierno español, capitán general don Agustín Muñoz Grandes, ha llegado hoy a Casablanca, a las cuatro y diez de la tarde, a bordo de un avión especial.

El capitán general Muñoz Grandes asistirá mañana en Marraquex, por invitación especial del Gobierno de Rabat, a los actos conmemorativos del día de la independencia de Marruecos.

Durante su estancia en el aeropuerto de Casablanca, donde ondeaba la bandera española, el capitán general Muñoz Grandes declaró a los periodistas que no venía a Marruecos a negociar. «Soy soldado—dijo—y como soldado vengo a ponerme a disposición del monarca de Marruecos, país al que tanto quiero y admiro». El vicepresidente del Gobierno español expresó también su satisfacción por encontrarse de nuevo en este país.

Veinte minutos después el capitán general Muñoz Grandes emprendió vuelo hacia Marraquex. Antes de subir al avión manifestó: «Mi estancia en Marruecos durará tanto tiempo como desee su majestad Hassan II».

La prensa marroquí dedica cálidos elogios al vicepresidente español, que goza aquí de una aureola de prestigio.—Efe.

## MUÑOZ GRANDES, aclamado en Marraquex

Tánger, 16.—El vicepresidente del Gobierno español, capitán general Muñoz Grandes, ha sido aclamado por las calles de Marraquex, que atravesó en compañía de Balfrej y del general Mizzian, hasta el hotel donde se hospeda. A su llegada a la antigua capital del Reino, el vicepresidente del Gobierno español declaró: «Vengo a Marruecos para visitarlos, no como país vecino, sino como país hermano; y haré todo lo que esté en mi poder para que España y Marruecos, países vecinos y amigos, estén siempre unidos».

# La nación entera y el Ejército acudirían con su potencia a defender CEUTA y MELILLA

### Son dos ciudades absolutamente españolas Palabras del ministro del Ejército al recibir la Medalla de Oro de la primera de dichas ciudades

Ceuta, 16.—El ministro del Ejército, teniente general don Pablo Martín Alonso, acompañado del jefe del Ejército del Norte de África, teniente general Erquicia Aranda, y de otras autoridades militares de la plaza, visitó diversas dependencias ceutíes.

A la una de la tarde, en la Residencia de oficiales «Teniente General Galera», se celebró un vino de honor ofrecido al ministro. Durante el transcurso del acto, el alcalde de Ceuta entregó al teniente general Martín Alonso la Medalla de Oro de la Ciudad, que el Ayuntamiento otorga al Ejército, y pronunció un discurso de ofrecimiento del galardón.

El general jefe del Ejército del Norte de África, don Alfredo Erquicia, pronunció unas palabras de salutación al ministro del Ejército, expresando la consideración y respeto de las fuerzas del Ejército hacia el ministro, renovando su lealtad al Jefe del Estado.

## OFRECIMIENTO DE LA MEDALLA

El alcalde de Ceuta pronunció seguidamente un discurso, ofreciendo la Medalla de Oro de la Ciudad al Ejército, haciendo entrega de ella al general Martín Alonso, significando la satisfacción que a todos producía este acto y la presencia del ministro, tan vinculado a Ceuta por lazos de servicio y abnegación, evocando los tiempos en que estuvo herido en ella.

PALABRAS DEL MINISTRO A continuación, el ministro del Ejército pronunció calurosas palabras de agradecimiento por la entrega de tal condecoración, acto, dijo, que tanto honraba a la ciudad que la otorgaba como al Ejército que la recibía, y que pasaba a ser custodio de ella en la persona del comandante general de las fuerzas de la plaza.

## Importante intervención de la industria harinera en los trabajos para el Plan de Desarrollo

Madrid, 17.—La industria harinera española tendrá una importante intervención en los trabajos para el plan de desarrollo económico.

Ya han sido designados varios fabricantes de harinas para que se incorporen a los trabajos de la Comisión decimada de dicho plan, que es la denominada «Industria de la Alimentación». Los aludidos fabricantes son los señores Alameda, Barroso, Castellanos, Conde Bandrés, Martínez Gallarza y Morató, quienes han celebrado ya una reunión con los demás representantes de dicho sector económico, para iniciar los trabajos de la Comisión.

«Siento una particular emoción, dijo, al volver de nuevo a esta bella ciudad, de limpia y clara historia. Vienen a mí los recuerdos de aquellos años de juventud, en los que viví a vuestro lado en afán de servicio y fervor patriótico.

Sentís y vibráis por amor a España. Y con vosotros están unidos estos grupos de marroquíes, que saben bien, en tan larga convivencia, de vuestro trato caballeroso, de vuestro respeto a su religión y a sus costumbres, de vuestro cariño y hermandad, porque de siempre España y sus hijos se entregan a quienes les son leales. Todos formáis una comunidad.

Pos eso me resulta altamente emotivo encontrarme con vosotros y recoger vuestro alto sentido de espiritualidad y patriotismo. He venido para conocer vuestros problemas, que bien sé que los hay, y a decirlos que todos serán afrontados con decisión y sin demora alguna. Os repito lo dicho en mi visita a Melilla y a las provincias del África occidental española.

## CEUTA Y MELILLA, ciudades españolas

Y porque así sentimos, pensamos y respetamos, también proclamamos que, de siglos, Ceuta y Melilla son ciudades absolutamente españolas, que sus suelos son suelo español y que la nación entera, con su Ejército, acudirá con su potencia y con el entusiasmo de su historia a defenderlas en todo momento sin regatear medios ni sacrificios. España respeta y se respeta.

Ceuta es un remanso de paz y prosperidad, es un espejo en el que se pueden mirar quienes se obstinan en desconocer las dimensiones de la obra civilizadora de España. España ha aportado a la humanidad la obra civilizadora más grandiosa, con generosidad sin límites. Y, como gran señora, acogió con dignidad ingrátitudes y envidias. Sabe abrir a todos su corazón generoso, a todos tiende la amistad de su mano; pero no sabe temer.

# EL MAYOR SUPERPROYECTIL DEL MUNDO, LANZADO AYER EN EE. UU.

### Tiene 50 metros de largo y pesa 540 toneladas

Cabo Cañaveral, 16.—Los Estados Unidos han lanzado hoy su tercer superproyectil intercontinental, modelo "Saturno", siendo éste el más grande y pesado de los objetos que han sido lanzados al espacio desde la superficie de la Tierra. El "Saturno" tiene unos cincuenta metros de largo y es el ingenio más grande construido en Norteamérica y probablemente en el mundo entero. Su peso es de 540 toneladas.

Ganaderos: en sus manos los últimos adelantos. Alimento a sus ganados técnicamente. Utilice siempre piensos **Biona**

Ganaderos de ceba porcina: No olviden que con el pienso consumido por dos cerdos, puede cebar casi tres, alimentados con **Biona**

Avicultores: Puesta abundante, crianza sin bajas, perfecta salud de sus aves. Utilice siempre **Biona**

Abundancia de leche, sorprendente desarrollo en los terneros, mejora del estado sanitario. Utilice siempre **Biona**

Cinco kilos más por cordero, 100 pesetas más de ganancia por cordero. Utilice siempre piensos **Biona**

BIONA. Primera marca nacional de piensos. Exclusiva de venta: **ALMACENES FERNANDEZ** Segovia: Plaza los Huertos (frente a Cortes) Cuéllar: Plaza Santo Tomé, 5